

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49
25. února 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 337/2006 ze dne 24. února 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 338/2006 ze dne 24. února 2006 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 339/2006 ze dne 24. února 2006, kterým se mění příloha XI nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o pravidla pro dovoz živého hovězího dobytka a produktů získaných ze skotu, ovcí a koz ⁽¹⁾	5
	★ Nařízení Komise (ES) č. 340/2006 ze dne 24. února 2006, kterým se stanoví částka podpory uvedené v nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 pro soukromé skladování másla a smetany a kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 2771/1999	7
	★ Nařízení Komise (ES) č. 341/2006 ze dne 24. února 2006, kterým se přijímají specifikace modulu <i>ad hoc</i> o pracovních úrazech a zdravotních problémech z povolání pro rok 2007 podle nařízení Rady (ES) č. 577/98 a kterým se mění nařízení (ES) č. 384/2005 ⁽¹⁾	9
	★ Nařízení Komise (ES) č. 342/2006 ze dne 24. února 2006 o zahájení přezkumu, pro nového vývozce, nařízení Rady (ES) č. 428/2005 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozů syntetických polyesterových střížových vláken pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky a o zrušení cla z dovozů jednoho vývozce z této země a o podřízení těchto dovozů celní evidenci	14
	Nařízení Komise (ES) č. 343/2006 ze dne 24. února 2006, kterým se zahajuje nákup másla v některých členských státech pro období od 1. března 2006 do 31. srpna 2006	17
	Nařízení Komise (ES) č. 344/2006 ze dne 24. února 2006, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1011/2005, pro hospodářský rok 2005/06	18

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Rada

2006/144/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 20. února 2006 o strategických směrech Společenství pro rozvoj venkova (programové období 2007–2013)** 20

2006/145/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 20. února 2006 o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Chorvatskem a o zrušení rozhodnutí 2004/648/ES** 30

Komise

2006/146/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 21. února 2006 o některých ochranných opatřeních vůči kaloňům, psům a kočkám pocházejícím z Malajsie (poloostrova) a Austrálie (oznámeno pod číslem K(2006) 417) ⁽¹⁾** 44

2006/147/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 24. února 2006 o zavedení preventivního očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků H5N1 a o souvisejících opatřeních pro přesuny v Nizozemsku (oznámeno pod číslem K(2006) 630)** 47

2006/148/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 24. února 2006 o zavedení preventivního očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků H5N1 a o souvisejících opatřeních pro přesuny ve Francii (oznámeno pod číslem K(2006) 632)** 51



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 337/2006**ze dne 24. února 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 25. února 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 24. února 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	77,8
	204	41,4
	212	112,1
	999	77,1
0707 00 05	052	114,8
	204	90,1
	628	131,0
	999	112,0
0709 10 00	220	60,4
	999	60,4
0709 90 70	052	131,0
	204	50,0
	999	90,5
0805 10 20	052	47,8
	204	50,6
	212	46,1
	220	50,6
	624	61,5
	999	51,3
0805 20 10	204	99,4
	999	99,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,0
	204	128,5
	220	48,0
	464	141,8
	624	80,1
	662	54,4
	999	84,8
0805 50 10	052	76,5
	220	39,9
	999	58,2
0808 10 80	388	95,3
	400	133,2
	404	100,9
	528	87,4
	720	78,6
	999	99,1
0808 20 50	052	105,2
	220	60,6
	388	92,8
	400	94,8
	512	68,8
	528	71,9
	720	45,7
	999	77,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 338/2006

ze dne 24. února 2006

o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ⁽¹⁾ a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury přiložené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze k tomuto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či z části založena, nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Společenství s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel musí být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3.
- (4) Je vhodné umožnit, s podmínkou splnění opatření platných ve Společenství ohledně systémů dvojí kontroly a ohledně předběžné a následné kontroly textilních

výrobků prováděné Společenstvím při jejich dovozu do Společenství, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾.

- (5) Výbor pro celní kodex nezaujal stanovisko během lhůty mu stanovené jeho předsedající,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2.

Článek 2

S podmínkou splnění opatření platných ve Společenství ohledně systémů dvojí kontroly a ohledně předběžné a následné kontroly textilních výrobků prováděné Společenstvím při jejich dovozu do Společenství, závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi
László KOVÁCS
člen Komise

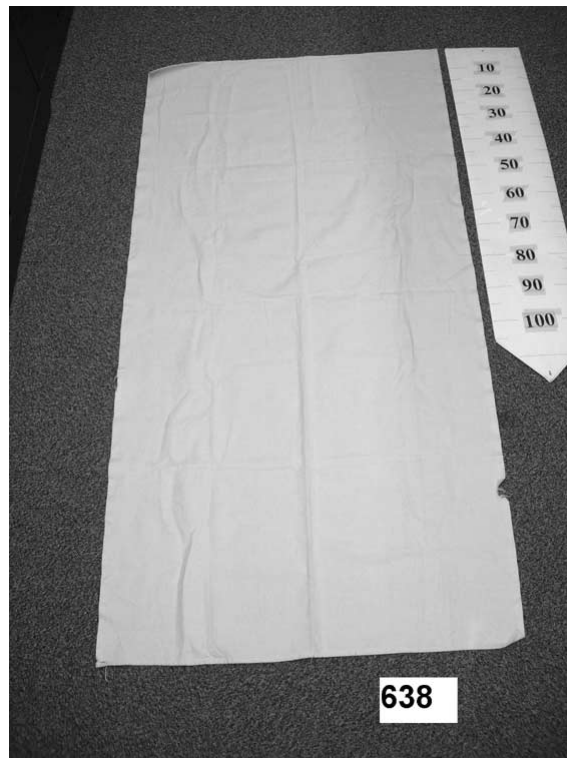
⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2175/2005 (Úř. věst. L 347, 30.12.2005, s. 9).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Úř. věst. L 117, 4.5.2005, s. 13).

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení Kód KN	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
<p>Zcela zhotovený výrobek z nebělené tkané textilie (100 % bavlna), pravouhlého tvaru, o rozměru přibližně 180 × 90 cm, s obroubenými okraji podél šířky a s pevným krajem podél délky.</p> <p>(Ložní prádlo)</p> <p>(Viz fotografie č. 638) (*)</p>	6302 31 00	<p>Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, poznámky 7 písm. c) ke třídě XI, poznámky 1 ke kapitole 63 a na znění kódů KN 6302 a 6302 31 00.</p> <p>Výrobek je „zcela zhotovený“ ve smyslu poznámky 7 písm. c) ke třídě XI, protože dva okraje jsou obroubené.</p> <p>Vzhledem k tomu, že se výrobek dá prát, a vzhledem k jeho rozměrům a materiálu, ze kterého je vyroben, má tento výrobek vlastnosti ložního prádla, protože když je pokryt přes matraci, chrání matraci před opotřebením. Z těchto důvodů je výrobek považován za ložní prádlo ve smyslu kódu KN 6302 31 00.</p> <p>Viz též vysvětlivky k HS k číslu 6302, první odstavec a bod 1.</p>

(*) Fotografie slouží pouze pro informaci.



NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 339/2006**ze dne 24. února 2006,****kterým se mění příloha XI nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o pravidla pro dovoz živého hovězího dobytka a produktů získaných ze skotu, ovcí a koz****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií⁽¹⁾, a zejména čl. 23 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve svém stanovisku z roku 2001 k zeměpisnému riziku bovinní spongiformní encefalopatie (BSE) v Brazílii, Chile, Salvadoru, Nikaragui, Botswaně, Namibii a Svazijsku dospěl Vědecký řídicí výbor k závěru, že výskyt BSE u místního skotu této země je vysoce nepravděpodobný. V důsledku toho byly zařazeny na seznam zemí, na něž se nevztahují určité obchodní podmínky stanovené v souvislosti s přenosnými spongiformními encefalopatiemi pro živý skot a produkty ze skotu, ovcí a koz.
- (2) V aktualizovaných stanoviscích přijatých v únoru 2005 a srpnu 2005 k zeměpisnému riziku BSE v některých třetích zemích dospěl Vědecký řídicí výbor k závěru, že

výskyt BSE u domorodého skotu z Brazílie, Chile, Salvadoru, Nikaraguy, Botswany, Namibie a Svazijska není vysoce nepravděpodobný. Proto by tyto země již neměly být vyňaty z obchodních podmínek stanovených v souvislosti s přenosnými spongiformními encefalopatiemi pro živý skot a produkty ze skotu, ovcí a koz.

- (3) Nařízení (ES) č. 999/2001 je tedy třeba odpovídajícím způsobem změnit.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha XI nařízení (ES) č. 999/2001 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1974/2005 (Úř. věst. L 317, 3.12.2005, s. 4).

PŘÍLOHA

Příloha XI se mění takto:

a) V části A druhém pododstavci bodu 15 písm. b) se seznam zemí nahrazuje tímto:

- „— Argentina
- Austrálie
- Island
- Nová Kaledonie
- Nový Zéland
- Panama
- Paraguay
- Singapur
- Uruguay
- Vanuatu.“

b) V části D se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Bod 2 se nepoužije pro dovoz skotu narozeného a nepřetržitě chovaného v těchto zemích:

- Argentina
 - Austrálie
 - Island
 - Nová Kaledonie
 - Nový Zéland
 - Panama
 - Paraguay
 - Singapur
 - Uruguay
 - Vanuatu.“
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 340/2006

ze dne 24. února 2006,

kterým se stanoví částka podpory uvedené v nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 pro soukromé skladování másla a smetany a kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 2771/1999

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 34 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 2771/1999 ze dne 16. prosince 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o intervenční opatření na trhu s máslem a smetanou⁽²⁾, je výše podpory uvedená v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 pro soukromé skladování stanovována každý rok.
- (2) V čl. 6 odst. 3 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 1255/1999 se upřesňuje, že výše podpory se stanoví na základě nákladů na skladování a předpokládaného vývoje cen čerstvého másla a skladovaného másla.
- (3) Pokud jde o náklady na skladování, zejména náklady na uskladnění a vyskladnění dotyčných produktů, měly by se vzít v úvahu denní náklady na skladování v chladírenských skladech a finanční náklady na skladování.
- (4) Pokud jde o předpokládaný vývoj cen, mělo by se přihlídnout ke snížení intervenčních cen másla uvedených v čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 a k následnému očekávanému poklesu tržních cen čerstvého másla a skladovaného másla a měla by být poskytnuta větší podpora pro žádosti o uzavření smlouvy přijaté před 1. červencem 2006.
- (5) Aby se zabránilo nadměrnému počtu žádostí o podporu pro soukromé skladování před uvedeným datem, mělo by být pro období do 1. července 2006 stanoveno směrné množství a mechanismus komunikace umožňující Komisi určit, kdy je tohoto množství dosaženo. Toto směrné množství by mělo být stanoveno s přihlídnutím k množství uskladněným na základě smluv o skladování uzavřených v minulých letech.

(6) Podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 2771/1999 se uskladnění může uskutečnit pouze v době od 15. března do 15. srpna. Současná obtížná situace na trhu s máslem ospravedlňuje předsunout v roce 2006 začátek období, od kdy je možné uskladňovat máslo a smetanu, na 1. březen. Proto by měla být stanovena odchylka od uvedeného článku.

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Podpora podle čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 je u smluv uzavřených v roce 2006 stanovena za tunu másla nebo ekvivalentu másla takto:

a) u všech smluv:

— 17,64 EUR na pevné náklady,

— 0,31 EUR za každý den smluvního skladování na náklady spojené se skladováním v chladírenských skladech,

— denní částka za smluvní skladování vypočítaná na základě 90 % intervenční ceny másla platné v den počátku smluvního skladování a na základě roční úrokové sazby ve výši 2,50 %;

a

b) 103,20 EUR u smluv uzavřených na základě žádostí, které obdržela intervenční agentura před 1. červencem 2006.

2. Intervenční agentura zaznamenaná v souladu s čl. 30 odst. 1 nařízení (ES) č. 2771/1999 den doručení žádosti o uzavření smlouvy, jakož i příslušné množství, datum výroby másla a místo jeho skladování.

3. Každé úterý do 12:00 hodin (bruselského času) informují členské státy Komisi o množstvích vyplývajících z uvedených žádostí podaných během předcházejícího týdne.

(1) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

(2) Úř. věst. L 333, 24.12.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2107/2005 (Úř. věst. L 337, 22.12.2005, s. 20).

4. Jakmile Komise členským státům oznámí, že množství podle žádostí dosáhlo 80 000 tun, musejí členské státy informovat Komisi každý den do 12:00 hodin (bruselského času) o množstvích vyplývajících ze žádostí podaných během předcházejícího dne.

5. Jakmile Komise zjistí, že množství uvedená v žádostech podle odst. 1 písm. b) dosáhla 110 000 tun, pozastaví používání odst. 1 písm. b) a odstavce 4.

Článek 2

Odchylně od čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 2771/1999 může být skladování v roce 2006 zahájeno již 1. března.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 341/2006

ze dne 24. února 2006,

kterým se přijímají specifikace modulu *ad hoc* o pracovních úrazech a zdravotních problémech z povolání pro rok 2007 podle nařízení Rady (ES) č. 577/98 a kterým se mění nařízení (ES) č. 384/2005

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 577/98 ze dne 9. března 1998 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 384/2005 ze dne 7. března 2005 o přijetí programu *ad hoc* modulů na období 2007 až 2009 pro výběrové šetření pracovních sil, které je ustanoveno nařízením Rady (ES) č. 577/98⁽²⁾, zahrnuje modul *ad hoc* o pracovních úrazech a zdravotních problémech z povolání.

(2) Usnesením Rady č. 2002/C 161/01 ze dne 3. června 2002 o nové strategii Společenství pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci na období 2002 až 2006⁽³⁾ byly Komise a členské státy vyzvány k zintenzivnění probíhajících prací na harmonizaci statistik o pracovních úrazech a nemocech z povolání, aby byly k dispozici srovnatelné údaje, na jejichž základě bude možné objektivně posoudit dopad a účinnost opatření přijatých v rámci nové strategie Společenství.

(3) Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci⁽⁴⁾ stanoví, že zaměstnavatelé musejí vést seznam pracovních úrazů, které měly za následek pracovní neschopnost delší než tři pracovní

dny, a vypracovávat pro příslušné úřady v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo zvyklostmi zprávy o pracovních úrazech, které utrpěli jeho zaměstnanci. V doporučení 2003/670/ES ze dne 19. září 2003 týkajícím se evropského seznamu nemocí z povolání⁽⁵⁾ Komise členským státům doporučila zajistit, aby o všech případech nemocí z povolání byly podávány zprávy, a postupně – v souladu s probíhajícími pracemi na systému harmonizace evropských statistik o nemocech z povolání – sladovat statistiky o nemocech z povolání s evropským seznamem. Sdělení Komise ze dne 11. března 2002 o nové strategii Společenství pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci na období 2002 až 2006⁽⁶⁾ zdůrazňuje, že statistiky by neměly pouze shromažďovat údaje o uznávaných pracovních úrazech a nemocech z povolání, jejich příčinách a následcích, nýbrž by také měly stanovit prvky množstevního vyjádření pro faktory pracovního prostředí, které by mohly být příčinou problémů. Statistické údaje by rovněž měly usnadnit odhalování nových jevů, jako jsou potíže související se stresem nebo muskuloskeletální onemocnění.

(4) K zajištění toho, aby byl výběrový soubor dostupný pro účely analýzy v modulu *ad hoc* co nejpoučnější, je rovněž nezbytné aktualizovat specifikaci výběrového souboru v oddíle 1 přílohy nařízení (ES) č. 384/2005.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistické programy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Podrobný seznam informací, které je třeba v roce 2007 shromažďovat v rámci modulu *ad hoc* o pracovních úrazech a zdravotních problémech z povolání a které jsou nezbytné pro oddíl 1 přílohy nařízení (ES) č. 384/2005, je uveden v příloze tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 3. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2257/2003 (Úř. věst. L 336, 23.12. 2003, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 61, 8.3.2005, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. C 161, 5.7.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 238, 25.9.2003, s. 28.

⁽⁶⁾ KOM(2002) 118 v konečném znění ze dne 11. března 2002.

Článek 2

V oddíle 1 přílohy nařízení (ES) č. 384/2005 se bod „Velikost výběru“ nahrazuje tímto:

„*Velikost výběru*: Cílová věková skupina pro výběrový soubor tohoto modulu se skládá z osob ve věku 15 let a více.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

PŘÍLOHA

VÝBĚROVÉ ŠETŘENÍ PRACOVNÍCH SIL

Specifikace modulu *ad hoc* o pracovních úrazech a zdravotních problémech z povolání pro rok 2007

1. Dotčené členské státy a regiony: všechny
2. Proměnné se kódují takto:

Číselné označení proměnných pro šetření pracovních sil ve sloupci „Filtr“ vychází z nařízení Komise (ES) č. 430/2005 ⁽¹⁾.

Položka	Kód	Popis	Filtr/poznámky
PRACOVNÍ ÚRAZY OSOB, KTERÉ BYLY V POSLEDNÍCH 12 MĚSÍCÍCH VÝDĚLEČNĚ ČINNÉ			
209		<i>Zranění způsobené (způsobená) úrazem, ke kterému (kterým) došlo během posledních 12 měsíců na pracovišti nebo při práci (kromě nemocí)</i>	(pol. 24 = 1, 2) nebo (pol. 84 = 1 a pol. 85/88 a pol. 89/90 se vztahují na období nejvýše jednoho roku před dobou provádění šetření)
	0	Žádné	
	1	Jedno	
	2	Dvě nebo více	
	9	Nehodí se (pol. 24 = 3–9 a (pol. 84 ≠ 1 nebo (pol. 85/88 a pol. 89/90 se vztahují na období více než jednoho roku před dobou provádění šetření nebo jsou prázdné)))	
	prázdný	Žádná odpověď	
210		<i>Typ posledního zranění způsobeného úrazem na pracovišti nebo při práci</i>	pol. 209 = 1–2
	1	Silniční dopravní nehoda	
	2	Jiná nehoda než silniční dopravní nehoda	
	9	Nehodí se (pol. 209 = 0, 9, prázdný)	
	prázdný	Žádná odpověď	
211/212		<i>Doba, kdy byla osoba po posledním zranění způsobeném úrazem schopna znovu začít pracovat</i>	pol. 209 = 1–2
	00	Osoba ještě nepracuje, neboť se z úrazu dosud nezotavila, avšak je pravděpodobné, že později znovu začne pracovat	
	01	Kvůli úrazu nebude osoba pravděpodobně již nikdy pracovat	
	02	Osoba neměla žádný den pracovní neschopnosti nebo znovu začala pracovat již v den úrazu	
	03	Den po úrazu	
	04	Nejdříve druhý den a nejpozději čtvrtý den po úrazu	
	05	Nejdříve pátý den, ale před uplynutím dvou týdnů po úrazu	
	06	Nejdříve dva týdny po úrazu, ale před uplynutím jednoho měsíce po úrazu	
	07	Nejdříve jeden měsíc po úrazu, ale před uplynutím tří měsíců po úrazu	
	08	Nejdříve tři měsíce po úrazu, ale před uplynutím šesti měsíců po úrazu	
	09	Nejdříve šest měsíců po úrazu, ale před uplynutím devíti měsíců po úrazu	
	10	Devět nebo více měsíců po úrazu	
	99	Nehodí se (pol. 209 = 0, 9 nebo prázdný)	
	prázdný	Žádná odpověď	

⁽¹⁾ Úř. věst. L 71, 17.3.2005, s. 36.

Položka	Kód	Popis	Filtr/poznámky
213		<i>Zaměstnání, při kterém došlo k poslednímu zranění způsobenému úrazem (kóduje se první hodící se možnost)</i>	pol. 209 = 1–2
	1	Současné hlavní (první) zaměstnání	
	2	Současné druhé zaměstnání	
	3	Poslední zaměstnání (osoba bez zaměstnání)	
	4	Zaměstnání v době před jedním rokem	
	5	Jiné zaměstnání	
	9	Nehodí se (pol. 209 = 0, 9 nebo prázdný)	
prázdný	Žádná odpověď		

**ZDRAVOTNÍ PROBLÉMY Z POVOLÁNÍ BĚHEM POSLEDNÍCH 12 MĚSÍCŮ
(kromě zranění způsobených úrazem)**

214		<i>Nemoc(i), postižení nebo jiný(é) tělesný(é) či duševní zdravotní problém(y), k němuž (nimž) došlo během posledních 12 měsíců (od doby provádění šetření) a který (které) byl(y) způsoben(y) nebo zhoršen(y) vykonávanou pracovní činností (kromě zranění způsobených úrazem)</i>	(pol. 24 = 1, 2 nebo pol. 84 = 1)
	0	Žádná	
	1	Jedna	
	2	Dvě a více	
	9	Nehodí se (pol. 24 = 3–9 a pol. 84 ≠ 1)	
prázdný	Žádná odpověď		
215/216		<i>Druh nejzávažnějšího onemocnění způsobeného nebo zhoršeného vykonávanou činností</i>	pol. 214 = 1–2
	00	Onemocnění kostí, kloubů nebo svalů, která postihují zejména krk, ramena, paže nebo ruce	
	01	Onemocnění kostí, kloubů nebo svalů, která postihují zejména kyčle, nohy nebo chodidla	
	02	Onemocnění kostí, kloubů nebo svalů, která postihují zejména záda	
	03	Dýchací potíže nebo plicní onemocnění	
	04	Kožní problémy	
	05	Poškození sluchu	
	06	Stres, deprese nebo úzkost	
	07	Bolest hlavy a/nebo únava očí	
	08	Onemocnění srdce či srdeční příhody nebo jiné poruchy krevního oběhu	
	09	Infekční onemocnění (viry, bakterie nebo jiné infikované látky)	
	10	Jiné potíže	
	99	Nehodí se (pol. 214 = 0, 9, prázdný)	
prázdný	Žádná odpověď		
217		<i>Uveďte, zda nejzávažnější onemocnění způsobené nebo zhoršené vykonávanou činností omezuje schopnost vykonávat každodenní běžné činnosti na pracovišti nebo mimo něj</i>	pol. 214 = 1–2
	0	Ne	
	1	Ano, v určité míře	
	2	Ano, značně	
	9	Nehodí se (pol. 214 = 0, 9, prázdný)	
prázdný	Žádná odpověď		

Položka	Kód	Popis	Filtr/poznámky
218/219		<i>Počet dní pracovní neschopnosti v důsledku nejzávažnějšího onemocnění způsobeného nebo zhoršeného vykonávanou činností během posledních 12 měsíců</i>	pol. 214 = 1–2
	00	Osoba během posledních 12 měsíců nepracovala, avšak z důvodů, které nesouvisí s onemocněním způsobeným nebo zhoršeným vykonávanou činností (např. normální důchod)	
	01	Kvůli nemoci nebude osoba pravděpodobně již nikdy pracovat	
	02	Méně než jeden den nebo žádný den	
	03	Alespoň jeden den, avšak méně než čtyři dny	
	04	Alespoň čtyři dny, avšak méně než dva týdny	
	05	Alespoň dva týdny, avšak méně než jeden měsíc	
	06	Alespoň jeden měsíc, avšak méně než tři měsíce	
	07	Alespoň tři měsíce, avšak méně než šest měsíců	
	08	Alespoň šest měsíců, avšak méně než devět měsíců	
	09	Alespoň devět měsíců	
99	Nehodí se (pol. 214 = 0, 9, prázdný)		
prázdný	Žádná odpověď		
220		<i>Pracovní činnost, která způsobila nebo zhoršila nejzávažnější onemocnění (kóduje se první hodící se možnost)</i>	pol. 214 = 1–2 a (pol. 85/88 se vztahují na období nejvýše osmi let před dobou provádění šetření)
	1	Současné hlavní (první) zaměstnání	
	2	Současné druhé zaměstnání	
	3	Poslední zaměstnání (osoba bez zaměstnání)	
	4	Zaměstnání v době před jedním rokem	
	5	Jiné zaměstnání	
	9	Nehodí se (pol. 214 = 0, 9, prázdný)	
prázdný	Žádná odpověď		

FAKTORY NA PRACOVÍŠTI, KTERÉ MOHOU NEPŘÍZNIVĚ OVLIVNIT DUŠEVNÍ POHODU NEBO TĚLESNÉ ZDRAVÍ

221		<i>Uveďte, zda je osoba na pracovišti obzvláště vystavena vybraným faktorům, které mohou nepříznivě ovlivnit její duševní pohodu</i>	pol. 24 = 1, 2
	0	Ne	
	1	Ano, především obtěžování nebo zastrašování	
	2	Ano, především násilí nebo vyhrožování násilím	
	3	Ano, především časové tísně nebo pracovnímu přetížení	
	9	Nehodí se (pol. 24 = 3–9)	
prázdný	Žádná odpověď		
222		<i>Uveďte, zda je osoba na pracovišti obzvláště vystavena vybraným faktorům, které mohou nepříznivě ovlivnit její tělesné zdraví</i>	pol. 24 = 1, 2
	0	Ne	
	1	Ano, především chemikáliím, prachu, výparům, kouřem nebo plynům	
	2	Ano, především hluku nebo vibracím	
	3	Ano, především namáhavému držení těla a obtížným pohybům při práci nebo manipulaci s těžkým nákladem	
	4	Ano, především nebezpečí úrazu	
9	Nehodí se (pol. 24 = 3–9)		
prázdný	Žádná odpověď		

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 342/2006

ze dne 24. února 2006

o zahájení přezkumu, pro nového vývozce, nařízení Rady (ES) č. 428/2005 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozů syntetických polyesterových střížových vláken pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky a o zrušení cla z dovozů jednoho vývozce z této země a o podřízení těchto dovozů celní evidenci

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST O PŘEZKUM

- (1) Komise obdržela žádost o přezkum pro nového vývozce podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení. Žádost podal Huvis Sichuan (dále jen „žadatel“), který je vyvážejícím výrobcem v Čínské lidové republice (dále jen „dotčená země“).

B. VÝROBEK

- (2) Přezkoumávaným výrobkem jsou syntetická polyesterová střížová vlákna, nemykaná, nečesaná ani jinak nezpracovaná pro sprádkání, pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), který se v současnosti zařazuje do kódu KN 5503 20 00. Tento kód KN se uvádí pouze pro informaci.

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (3) Stávající platná opatření představují konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 428/2005 ⁽²⁾, podle kterého podléhají dovozy dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky do Společenství a vyrobeného žadatelem konečnému antidumpingovému clu ve výši 49,7 %, s výjimkou zvláště uvedených společností, jež podléhají individuálním sazbám cla.

D. ODŮVODNĚNÍ PŘEZKUMU

- (4) Žadatel tvrdí, že podniká v podmínkách tržního hospodářství vymezených v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, že alternativně vyhověl kritériím individuálního

zacházení v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení a že v době trvání šetření, jež vedlo k zavedení antidumpingových opatření, tj. od 1. ledna 2003 do 31. prosince 2003 (dále jen „doba trvání původního šetření“), nevyvážel dotčený výrobek do Společenství a že není ve spojení se žádným z vyvážejících výrobců dotčeného výrobku, na které se vztahují výše uvedená antidumpingová opatření.

- (5) Žadatel dále tvrdí, že dotčený výrobek začal do Společenství vyvážet po uplynutí doby trvání původního šetření.

E. POSTUP

- (6) Výrobci ve Společenství, o nichž bylo známo, že se jich tato záležitost týká, byli o výše uvedené žádosti informováni a byla jim dána příležitost k vyjádření. Nebyly obdrženy žádné připomínky.

- (7) Po přešetření dostupných důkazů dospěla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy k ospravedlnění zahájení přezkumu pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení za účelem zjištění, zda žadatel podniká v podmínkách tržního hospodářství vymezených v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení nebo případně zda splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, a pokud ano, tak stanovení individuálního dumpingového rozpětí pro žadatele a, v případě zjištění dumpingu, úrovně cla, kterému by měly podléhat jeho dovozy dotčeného výrobku do Společenství.

- (8) Je-li stanoveno, že žadatel splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla, může být nezbytné změnit celní sazbu, která se v současnosti uplatňuje na dovozy dotčeného výrobku společnostmi, které nejsou uvedeny v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 428/2005.

a) Dotazníky

S cílem získat informace, které považuje pro své šetření za nutné, Komise zašle žadateli dotazníky.

b) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně oznámily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. L 71, 17.3.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1333/2005 (Úř. věst. L 211, 13.8.2005, s. 1).

Komise kromě toho může zúčastněné strany vyslyšet, pokud o to písemně požádají a doloží, že pro takové slyšení mají zvláštní důvody.

Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny práv v rámci daného postupu, jež jsou vymezena nařízením (ES) č. 384/96, závisí na tom, zda daný účastník řízení kontaktoval Komisi ve lhůtě stanovené tímto nařízením.

c) Výběr země s tržním hospodářstvím

V případě, že žadateli není status země s tržním hospodářstvím udělen, ale splňuje požadavky pro stanovení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, použije se za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení vhodná země s tržním hospodářstvím. Komise hodlá za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za tímto účelem zvolit Spojené státy americké, které již byly použity v průběhu šetření, jež vedlo k uložení opatření na dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

Dále v případě, že je žadateli udělen status země s tržním hospodářstvím, může Komise rovněž použít, je-li to nutné, zjištění týkající se běžné hodnoty stanovené ve vhodné zemi s tržním hospodářstvím, např. pro účely nahrazení nespolehlivých údajů o nákladech či cenách v Čínské lidové republice, jež jsou třeba ke stanovení běžné hodnoty, nejsou-li v Čínské lidové republice k dispozici spolehlivé vyžadované údaje. Komise zamýšlí použít Spojené státy americké rovněž k tomuto účelu.

d) Status tržního hospodářství

V případě, že žadatel poskytne dostatečné důkazy o tom, že podniká v podmínkách tržního hospodářství, tj. splňuje kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, stanoví se běžná hodnota v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Za tímto účelem musejí být ve zvláštní lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 3 tohoto nařízení předloženy opodstatněné žádosti. Komise zašle formuláře žádosti žadateli i orgánům Čínské lidové republiky.

F. ZRUŠENÍ PLATNÉHO CLA A CELNÍ EVIDENCE DOVOZŮ

- (9) Podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení by mělo být zrušeno platné antidumpingové clo, pokud jde

o dovozy dotčeného výrobku, který žadatel vyrábí a prodává na vývoz do Společenství. Zároveň by takové dovozy měly podléhat celní evidenci podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby byla zajištěna možnost zpětného uvalení antidumpingového cla ode dne zahájení přezkumu, pokud by tento přezkum vedl ke zjištění dumpingu u žadatele. Částku možného budoucího celního dluhu žadatele nelze v tomto stadiu řízení určit.

G. LHŮTY

- (10) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:

— mohou zúčastněné strany samy kontaktovat Komisi, zaslat písemně svá stanoviska, odpovědi na dotazník uvedený v čl. 4 odst. 1 tohoto nařízení, nebo poskytnout další informace, které by měly být při šetření vzaty v úvahu,

— mohou zúčastněné strany písemně požádat Komisi o slyšení,

— mohou dotčené strany účastníci se šetření vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, které budou v případě, že žadateli nebude udělen status země s tržním hospodářstvím, zvoleny za zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou,

— může žadatel předložit řádně opodstatněnou žádost o uplatnění statusu země s tržním hospodářstvím.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (11) Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud závažným způsobem šetření ztěžuje, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

- (12) Je-li zjištěno, že jakýkoli účastník řízení předložil nesprávné či zavádějící informace, nebere se na takové informace ohled, a podle článku 18 základního nařízení se proto mohou použít dostupné údaje. Pokud zúčastněná strana nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může být výsledek pro dotčenou stranu méně příznivý, než kdyby spolupracovala,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Podle čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 384/96 se zahajuje přezkum nařízení (ES) č. 428/2005 s cílem zjistit, zda a do jaké míry by měly dovozy syntetických polyesterových střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, zařazených do kódu KN 5503 20 00, pocházejících z Čínské lidové republiky a vyráběných a prodávaných na vývoz do Společenství společností Huvis Sichuan (doplňkový kód TARIC A736), podléhat antidumpingovému clo uloženému nařízením Rady (ES) č. 428/2005.

Článek 2

Antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 428/2005 se pro dovozy uvedené v článku 1 zrušuje.

Článek 3

Celní orgány členských států se podle čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 384/96 vyzývají, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozů uvedených v článku 1 tohoto nařízení. Celní evidence končí devět měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 4

1. Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit tak, že se obrátí na Komisi a předloží jí svá stanoviska a odpovědi na dotazník uvedený v bodě 8 písm. a) tohoto nařízení nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, není-li stanoveno jinak.

Zúčastněné strany mohou Komisi ve stejné lhůtě 40 dnů požádat o slyšení.

2. Strany, které jsou předmětem šetření, mohou chtít vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, které budou zvoleny za zemi s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou; své připomínky musí předložit do 10 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Náležitě opodstatněné žádosti o uplatnění statusu země s tržním hospodářstvím musí Komisi obdržet do 21 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

4. Veškeré informace a žádosti od zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96 se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Jakékoli informace související s touto záležitostí a/nebo žádost o slyšení je třeba zaslat na adresu Evropské komise, generálního ředitelství pro obchod:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určený pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení (ES) č. 384/96 a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 343/2006**ze dne 24. února 2006,****kterým se zahajuje nákup másla v některých členských státech pro období od 1. března 2006 do 31. srpna 2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

*Článek 1*s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾,

Nákup másla podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 se tímto zahajuje v těchto členských státech:

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2771/1999 ze dne 16. prosince 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o intervenční opatření na trhu s máslem a smetanou ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

— Německo

— Estonsko

— Španělsko

— Francie

vzhledem k těmto důvodům:

— Irsko

(1) Nařízení (ES) č. 1255/1999 v čl. 6 odst. 1 stanoví, že dosáhnou-li během jednoho reprezentativního období tržní ceny másla v jednom nebo více členských státech úrovně nižší než 92 % intervenční ceny, nakoupí jej intervenční agentury.

— Nizozemsko

— Polsko

— Portugalsko

(2) Na základě tržních cen sdělených členskými státy zjistila Komise v souladu s čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 2771/1999, že ceny v Německu, Estonsku, ve Španělsku, Francii, v Irsku, Nizozemsku, Polsku, Portugalsku, ve Švédsku a Spojeném království jsou nižší než 92 % intervenční ceny během dvou po sobě následujících týdnů. V uvedených členských státech by proto měl být zahájen intervenční nákup,

— Švédsko

— Spojené království.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 333, 24.12.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2107/2005 (Úř. věst. L 337, 22.12.2005, s. 20).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 344/2006**ze dne 24. února 2006,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1011/2005, pro hospodářský rok 2005/06**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1423/95 ze dne 23. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz výrobků v odvětví cukru jiných než melasa ⁽²⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu a na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1011/2005 ⁽³⁾ stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský

rok 2005/06. Tyto ceny a cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 281/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 1423/95,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1423/95, stanovené nařízením (ES) č. 1011/2005 pro hospodářský rok 2005/06, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 25. února 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 16. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 624/98 (Úř. věst. L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ Úř. věst. L 170, 1.7.2005, s. 35.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 38.

PŘÍLOHA

Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 99 použitelné ode dne 25. února 2006

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	36,58	0,31
1701 11 90 ⁽¹⁾	36,58	3,93
1701 12 10 ⁽¹⁾	36,58	0,18
1701 12 90 ⁽¹⁾	36,58	3,63
1701 91 00 ⁽²⁾	37,34	6,56
1701 99 10 ⁽²⁾	37,34	3,14
1701 99 90 ⁽²⁾	37,34	3,14
1702 90 99 ⁽³⁾	0,37	0,30

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 (Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu I nařízení (ES) č. 1260/2001.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. února 2006

o strategických směrech Společenství pro rozvoj venkova (programové období 2007–2013)

(2006/144/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 první větu uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 9 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 by na úrovni Společenství měly být přijaty strategické směry pro rozvoj venkova na programové období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013 s cílem stanovit priority pro rozvoj venkova.
- (2) Strategické směry by měly odrážet mnohostrannou úlohu zemědělství, pokud jde o bohatost a rozmanitost krajiny, potravinářských výrobků a kulturního a přírodního dědictví v rámci celého Společenství.

(3) Tyto strategické směry by měly určit oblasti důležité pro naplňování priorit Společenství, a to zejména ve vztahu ke göteborgským cílům udržitelnosti, stanoveným Evropskou radou v Göteborgu (15. a 16. června 2001), a k obnovené Lisabonské strategii pro hospodářský růst a zaměstnanost, stanovenou Evropskou radou v Soluni (20. a 21. června 2003).

(4) Na základě těchto strategických směrů by měl každý členský stát připravit svůj národní strategický plán rozvoje venkova, který by tvořil referenční rámec pro přípravu programů pro rozvoj venkova,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Přijímají se strategické směry Společenství pro rozvoj venkova (programové období 2007–2013) obsažené v příloze.

V Bruselu dne 20. února 2006.

*Za Radu
předseda
J. PRÖLL*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

PŘÍLOHA

Strategické směry Společenství pro rozvoj venkova (programové období 2007–2013)**1. ÚVOD**

Nařízení (ES) č. 1698/2005 týkající se rozvoje venkova definuje účel a oblast působnosti pomoci poskytované z EZFRV. Strategické směry Společenství v tomto rámci stanoví oblasti důležité pro naplňování priorit Společenství, a to zejména ve vztahu ke göteborgským cílům udržitelnosti a k obnovené Lisabonské strategii pro hospodářský růst a zaměstnanost.

Strategické směry Společenství pro rozvoj venkova pomohou:

- stanovit a odsouhlasit oblasti, v nichž použití podpory EU na rozvoj venkova vytvoří nejvyšší přidanou hodnotu na úrovni EU,
- vytvořit spojení s hlavními prioritami EU (Lisabon, Göteborg) a převést je do politiky rozvoje venkova,
- zajistit soulad s ostatními politikami EU, zejména v oblasti soudržnosti a životního prostředí,
- doprovázet provádění nové tržně orientované společné zemědělské politiky a potřebnou restrukturalizaci, kterou si vyžádá ve starých i nových členských státech.

2. ROZVOJ VENKOVA A CELKOVÉ CÍLE SPOLEČENSTVÍ**2.1. Společná zemědělská politika a rozvoj venkova**

Zemědělství je nadále největším uživatelem venkovské půdy a také klíčovým prvkem určujícím kvalitu krajiny a životního prostředí. Společná zemědělská politika a rozvoj venkova získaly na důležitosti a významu s nedávným rozšířením Evropské unie.

Bez dvou pilířů společné zemědělské politiky, jimiž jsou tržní politika a politika rozvoje venkova, by mnoho venkovských oblastí v Evropě čelilo rostoucím problémům v oblasti hospodářské, sociální a životního prostředí. Evropský zemědělský model odráží mnohostrannou úlohu zemědělství, pokud jde o bohatost a rozmanitost krajiny, potravinářských výrobků a kulturního a přírodního dědictví⁽¹⁾.

Hlavní zásady společné zemědělské politiky, tržní politiky a politiky rozvoje venkova stanovila Evropská rada v Göteborgu (15. a 16. června 2001). Podle těchto závěrů musí silná hospodářská výkonnost jít ruku v ruce s udržitelným využíváním přírodních zdrojů a udržitelnou úrovní produkce odpadů při zachování biologické rozmanitosti, uchování ekosystémů a zabránění rozšiřování pouští. S cílem splnit tyto úkoly by společná zemědělská politika a její budoucí vývoj měly v rámci svých cílů přispět k dosažení udržitelného rozvoje, a to zvýšením důrazu na podporu zdravých a kvalitních výrobků a výrobních metod udržitelných z hlediska životního prostředí, včetně ekologické výroby, obnovitelných surovin a ochrany biologické rozmanitosti.

Uvedené závěry byly potvrzeny v závěrech Lisabonské strategie Evropskou radou v Soluni (20. a 21. června 2003). Reformovaná společná zemědělská politika a rozvoj venkova může být v následujících letech klíčovým příspěvkem ke konkurenceschopnosti a udržitelnému rozvoji.

⁽¹⁾ Závěry předsednictví Evropské rady z Lucemburku (12. a 13. prosince 1997), Berlína (24. a 25. března 1999) a Bruselu (24. a 25. října 2002).

2.2. Směrem k udržitelnému zemědělství: reformy společné zemědělské politiky v letech 2003 a 2004

Reformy společné zemědělské politiky v letech 2003 a 2004 představují významný krok směrem ke zlepšení konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje zemědělské činnosti v EU a stanovují rámec pro budoucí reformy. Postupné reformy přispěly ke konkurenceschopnosti evropského zemědělství snížením záruk cenové podpory a podporou strukturálních úprav. Zavedení nevázaných přímých plateb podněcuje zemědělce, aby reagovali na tržní signály tvořené poptávkou spotřebitelů, nikoli pobídkami politik ohledně množství. Zahrnutí norem týkajících se životního prostředí, bezpečnosti potravin, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat do zásady podmíněnosti posiluje důvěru spotřebitelů a zvyšuje udržitelnost zemědělství s ohledem na životní prostředí.

2.3. Rozvoj venkova 2007–2013

Budoucí politika rozvoje venkova se zaměřuje na tři klíčové oblasti zemědělsko-potravinářské hospodářství, životní prostředí a hospodářství a obyvatelstvo venkova v širším smyslu. Nová generace strategií a programů rozvoje venkova bude vystavěna okolo čtyř os, tedy: osy 1 o zlepšení konkurenceschopnosti zemědělství a lesnictví; osy 2 o zlepšování životního prostředí a krajiny; osy 3 o kvalitě života ve venkovských oblastech a diverzifikace hospodářství venkova; a osy 4 o Leaderu.

V rámci osy 1 se soubor opatření zaměří na lidský a fyzický kapitál v odvětví zemědělství, potravinářství a lesnictví (s cílem podpořit přenos vědomostí a inovací) a na kvalitu výroby. Osa 2 poskytuje opatření na ochranu a rozšiřování přírodních zdrojů, jakož i zachování zemědělských a lesnických systémů s vysokou přírodní hodnotou a kulturních krajín ve venkovských oblastech Evropy. Osa 3 pomáhá ve venkovských oblastech rozvinout místní infrastrukturu a lidský kapitál s cílem zlepšit podmínky pro hospodářský růst a tvorbu pracovních míst ve všech odvětvích a pro diverzifikaci hospodářských činností. Osa 4 založená na zkušenostech s iniciativou Leader zavádí možnosti inovačního řízení prostřednictvím místně založených přístupů zdola nahoru použitých na rozvoj venkova.

2.4. Plnění úkolů

Venkovské oblasti charakterizuje značná rozmanitost situací – počínaje odlehlými venkovskými oblastmi trpícími vylidňováním a úpadkem po příměstské oblasti nacházející se pod rostoucím tlakem městských center.

Podle definice OECD založené na hustotě obyvatel představují venkovské regiony ⁽¹⁾ 92 % území EU. Navíc 19 % obyvatel žije v převážně venkovských regionech a 37 % žije ve výrazně venkovských regionech. Tyto regiony vytváří v EU 45 % hrubé přidané hodnoty (HPH) a poskytují 53 % pracovních míst, avšak ve srovnání s nevenkovskými oblastmi mají tendenci zaostávat v mnoha sociálně-ekonomických ukazatelích, včetně strukturálních ukazatelů. Ve venkovských oblastech je přibližně o třetinu nižší příjem na obyvatele ⁽²⁾, nižší míra zaměstnanosti žen, odvětví služeb je méně rozvinuté, vyšší úrovně vzdělávání jsou obecně méně zastoupeny a menší podíl domácností má přístup k širokopásmovému internetu. V některých venkovských regionech činí velké problémy odlehlost a okrajovost. Tyto nevýhody mají tendenci nabývat ještě více na významu v převážně venkovských regionech, ačkoliv se celkový obraz na úrovni EU může mezi členskými státy značně lišit. Nedostatek příležitostí, kontaktů a infrastruktury pro odbornou přípravu je ve venkovských oblastech specifickým problémem žen a mladých lidí.

Rozšířením se změnila mapa zemědělství. Ve starých členských státech činí podíl zemědělství na HDP 2 %, v nových členských státech 3 % a v Rumunsku a Bulharsku více než 10 %. V nových členských státech je podíl zemědělství na zaměstnanosti třikrát vyšší (12 %) než ve starých členských státech (4 %). V Bulharsku a Rumunsku jsou míry zaměstnanosti v zemědělství značně vyšší.

Zemědělství a potravinářství společně tvoří důležitou součást hospodářství EU, která v zemích EU-25 představuje 15 milionů pracovních míst (8,3 % z celkového množství) a 4,4 % HDP. Evropská unie je největším výrobcem potravin a nápojů na světě s celkovou produkcí odhadovanou na 675 miliard EUR. Odvětví však zůstává značně polarizované a co do velikosti roztržštěné, s významnými příležitostmi i hrozbami pro firmy. Lesnictví a související odvětví zaměstnávají přibližně 3,4 milionu osob s obrátem 350 miliard EUR, ale v současnosti se využívá pouze 60 % ročního přírůstku lesů.

⁽¹⁾ Definice OECD je založena na podílu obyvatelstva žijícího ve venkovských komunitách (tj. s méně než 150 obyvateli na km²) v daném regionu NUTS III. Viz Rozšířené posouzení dopadů SEK(2004) 931. Jde o jedinou mezinárodně uznávanou definici venkovských oblastí. V některých případech však nebere plně v úvahu obyvatelstvo žijící v hustěji obydlených venkovských oblastech, zejména v příměstských zónách. V kontextu těchto směrů je definice užívána jen pro statistické a popisné účely.

⁽²⁾ Měřeno pomocí HDP při paritě kupní síly.

Zemědělství a lesnictví představují v EU 77 % využívání půdy. Výsledky zemědělství v oblasti vlivu na životní prostředí, pokud jde o ochranu a rozšiřování přírodních zdrojů, byly v posledních letech smíšené. Co se týče kvality vody, celkový nadbytek dusíku se od roku 1990 ve většině starých členských států mírně snížil, i když některé země a regiony dále zůstávají pod značnými tlaky co se vylouhování živin týče. Problémy s emisemi čpavku, eutrofizací, degradací půdy a úbytkem biologické rozmanitosti v mnoha oblastech přetrvávají. Stále větší část zemědělských oblastí se však využívá pro ekologickou výrobu (5,4 milionu hektarů v EU) a obnovitelné zdroje (v roce 2004 bylo pro výrobu bioenergie využíváno odhadem 1,4 milionu hektarů, z čehož 0,3 milionu ha v rámci prémie na energetické plodiny a 0,6 milionu hektarů na neobdělávané půdě). Dlouhodobé tendence změn klimatu budou zemědělství a lesnictví stále více přetvářet. Ochrana biologické rozmanitosti pokročila kupředu s realizací sítě Natura 2000 – bylo vyčleněno přibližně 12–13 % zemědělských a lesnických oblastí. Zemědělské systémy s vysokou přírodní hodnotou hrají důležitou úlohu v zachování biologické rozmanitosti a stanovišť, a také pokud jde o ochranu krajiny a kvalitu půdy. Ve většině členských států tyto systémy zemědělské výroby představují 10 až 30 % zemědělských oblastí. V některých oblastech by opuštění zemědělské výroby mohlo přinést vážná rizika pro životní prostředí.

Venkovské oblasti tedy budou v nadcházejících letech čelit specifickým úkolům, pokud jde o růst, zaměstnanost a udržitelnost. Nabízí ale skutečné příležitosti ve smyslu potenciálu pro hospodářský růst v nových odvětvích, nabídky cestovního ruchu a venkovských zařízení občanské vybavenosti, své přitažlivosti jako místa pro bydlení a práci i své úlohy jakožto rezervoáru přírodních zdrojů a vysoce hodnotných krajín.

Odvětví zemědělství a potravinářství musí využít příležitostí, které nabízí nové přístupy, technologie a inovace, aby vyhověla vyvíjející se tržní poptávce v Evropě i na celém světě. Jsou to především investice do klíčových zdrojů lidského kapitálu, které umožní venkovským oblastem a zemědělsko-potravinářskému odvětví směle hledět do budoucnosti.

U příležitosti oživení Lisabonské strategie Evropská rada znovu potvrdila, že Lisabonskou strategií je třeba vidět v širších souvislostech požadavku udržitelného rozvoje, podle něž je třeba řešit současné potřeby, aniž by byla ohrožena schopnost budoucích generací uspokojit své vlastní potřeby⁽¹⁾. Nové programové období nabízí jedinečnou příležitost změnit zaměření podpory z EZFRV na hospodářský růst, zaměstnanost a udržitelnost. V tomto ohledu je plně v souladu s Prohlášením o hlavních zásadách pro udržitelný rozvoj⁽²⁾ a s obnoveným Lisabonským akčním programem, který se snaží cílit prostředky tak, aby z Evropy učinil přitažlivější místo pro investice a práci, za podpory znalostí a inovací pro růst a vytváření čtenějších a lepších pracovních příležitostí.

Politika rozvoje venkova musí pomoci venkovským oblastem splnit tyto cíle v období let 2007–2013. K tomu je zapotřebí strategičtější přístup ke konkurenceschopnosti, tvorbě pracovních příležitostí a inovacím ve venkovských oblastech a zlepšenému řízení při uskutečňování programů. Je třeba se více zaměřit na investice do lidského kapitálu s výhledem do budoucnosti, na know-how a kapitál v odvětvích zemědělství a lesnictví, na nové způsoby poskytování všeobecně prospěšných služeb v oblasti životního prostředí, jakož i na tvorbu čtenějších a lepších pracovních příležitostí prostřednictvím diverzifikace, a to zejména pro ženy a mladé lidi. Tím, že pomůže venkovským oblastem EU naplnit jejich potenciál jakožto přitažlivých míst pro investice, práci a život, může politika rozvoje venkova sehrát svou úlohu v udržitelném rozvoji území Evropy.

3. STANOVENÍ PRIORIT SPOLEČENSTVÍ PRO ROZVOJ VENKOVA V PROGRAMOVÉM OBDOBÍ 2007–2013

V rámci cílů stanovených v nařízení (ES) č. 1698/2005 určují níže uvedené strategické směry priority Společenství v souladu s článkem 9 uvedeného nařízení. Směry se zaměřují na začlenění hlavních priorit politik tak, jak je uvedeno v závěrech zasedání Evropské Rady v Lisabonu a Göteborgu. Pro každý soubor priorit jsou uvedeny ilustrativní klíčové akce. Na základě těchto strategických směrů vypracují členské státy své národní strategické plány rozvoje venkova, které budou tvořit referenční rámec pro přípravu programů rozvoje venkova.

⁽¹⁾ Závěry předsednictví Evropské rady z Bruselu (22. a 23. března 2005).

⁽²⁾ Závěry předsednictví Evropské rady z Bruselu (16. a 17. června 2005).

Zdroje vyčleněné na priority Společenství týkající se rozvoje venkova (v rámci nejnižších limitů financování uložených právními předpisy pro každou osu) budou záležet na konkrétní situaci, na silných a slabých stránkách a na příležitostech každé programové oblasti. Všechny priority Společenství a jejich příspěvky k lisabonským a göteborgským cílům bude třeba převést do souvislosti na úrovni členských států v národních strategických plánech a v programech rozvoje venkova. V mnoha případech budou existovat vnitrostátní nebo regionální priority pro specifické problémy související se zemědělsko-potravinářským řetězcem, nebo se situací zemědělství a lesnictví, pokud jde o životní prostředí, klimatické podmínky a zeměpisnou polohu. Venkovské oblasti se možná budou muset vypořádat s dalšími specifickými problémy, jako jsou tlak příměstských oblastí, nezaměstnanost, odlehlost či nízká hustota obyvatelstva.

3.1. Zlepšení konkurenceschopnosti zemědělství a lesnictví

Strategické směry Společenství

Evropské zemědělství, lesnictví a potravinářství mají velký potenciál pro další rozvoj vysoce kvalitních produktů s přidanou hodnotou, které uspokojí rozmanitou a rostoucí poptávku evropských spotřebitelů a světových trhů.

Prostředky vyčleněné na osu 1 by měly přispět k silnému a dynamickému zemědělsko-potravinářskému odvětví v Evropě tím, že se zaměří na priority přenosu znalostí, modernizaci, inovaci a kvalitu v potravinářském řetězci a na prioritní odvětví, pokud jde o investice do fyzického a lidského kapitálu.

Za účelem splnění těchto priorit jsou členské státy vybízeny k tomu, aby zaměřily podporu na klíčové akce. Tyto klíčové akce by mohly zahrnovat:

- i) restrukturalizaci a modernizaci zemědělského odvětví, který nadále hraje důležitou úlohu v rozvoji mnohých venkovských oblastí, zejména v nových členských státech. Úspěšné přizpůsobení zemědělství může být klíčem ke zlepšení konkurenceschopnosti odvětví zemědělství a jeho udržitelnosti, pokud jde o ochranu životního prostředí, a také k posílení růstu a zaměstnanosti v souvisejících oblastech hospodářství. To zahrnuje podporu předvídání změn v odvětví zemědělství v souvislosti s restrukturalizací a modernizací a vývojem aktivního přístupu k odborné přípravě a přeškolení zemědělců, a to zejména s ohledem na přenositelné dovednosti,
- ii) zlepšení integrace v zemědělsko-potravinářském řetězci. Evropský potravinářský průmysl je jedním z nejvíce konkurenceschopných a inovačních na světě, ale čelí rostoucí celosvětové konkurenci. Hospodářství venkova má v sobě značný prostor pro tvorbu nových produktů a jejich uvádění na trh, pro udržení větší hodnoty ve venkovských oblastech prostřednictvím programů jakosti a pro zlepšení celkového obrazu evropských produktů v zahraničí. Využití poradenství a podpory pro splnění norem Společenství pomůže tomuto integračnímu procesu. Tržně orientované zemědělství pomůže dále sjednotit pozici evropského zemědělsko-potravinářského odvětví jakožto významného zaměstnavatele a zdroje hospodářského růstu,
- iii) usnadnění inovací a přístupu k výzkumu a vývoji. Pro evropská odvětví zemědělství, potravinářství a lesnictví jsou inovace stále důležitější. Zatímco velké evropské zemědělskopotravinářské společnosti jsou často na špičce nových trendů, zavádění nových produktů a procesů může významně přispět k výkonnosti menších zpracovatelských a zemědělských podniků. Nové formy spolupráce mohou zejména usnadnit přístup k výzkumu a vývoji, inovacím a akcím uskutečněným v rámci 7. rámcového programu ⁽¹⁾,
- iv) podporu přijímání a šíření informačních a komunikačních technologií. Zemědělsko-potravinářské odvětví jako celek bylo označeno jako zaostávající ve využívání informačních a komunikačních technologií. To platí zejména pro menší podniky. Přijímání aplikací elektronického podnikání je mimo velké nadnárodní společnosti a jejich větší dodavatele stále na nízké úrovni. Fondy pro rozvoj venkova by měly doplňovat budoucí iniciativy Komise, například iniciativu i2010, v oblastech elektronického podnikání (zejména ve vztahu k malým a středním podnikům), elektronických dovedností a elektronického učení,

⁽¹⁾ V této souvislosti je třeba rovněž vzít v úvahu práci Stálého výboru pro zemědělský výzkum (SCAR).

- v) podporu dynamického podnikání. Nedávné reformy vytvořily pro evropské zemědělství tržně orientované prostředí. Tím se zemědělským podnikům otevírají nové příležitosti. Využití tohoto hospodářského potenciálu však bude záležet na rozvoji strategických a organizačních dovedností. V tomto ohledu může hrát důležitou roli podpora mladých zemědělců k nástupu do této profese,
- vi) rozvoj nových odbytíšť pro zemědělské a lesnické produkty. Nová odbytíšť mohou nabídnout vyšší přidanou hodnotu, zejména pro kvalitní produkty. Podpora investic a odborné přípravy v oblasti nepotravinářské výroby v rámci rozvoje venkova může doplňovat opatření přijatá v rámci prvního pilíře, a to vytvářením nových, inovačních odbytíšť pro výrobu nebo napomáháním vývoji obnovitelných energetických zdrojů a biologických paliv a rozvoji zpracovatelských kapacit,
- vii) zlepšování vlivu hospodářství a lesnictví na životního prostředí. Dlouhodobá udržitelnost bude záviset na schopnosti produkovat produkty, které spotřebitelé chtějí kupovat, při dosahování vysokých norem ochrany životního prostředí. Investice do zlepšování vlivu na životního prostředí mohou rovněž vést ke zvýšení účinnosti výroby a být tak všeobecně prospěšné,

Pro rozšíření generační obnovy zemědělství je možné zvážit kombinace opatření dostupných v rámci osy 1 a přizpůsobených potřebám mladých zemědělců.

3.2. Zlepšování životního prostředí a krajiny

Strategické směry Společenství

Za účelem ochrany a rozšiřování přírodních zdrojů a krajiny EU ve venkovských oblastech by prostředky vyčleněné na osu 2 měly přispět ke třem prioritním oblastem na úrovni EU: biologické rozmanitosti a zachování a rozvoji systémů zemědělství a lesnictví s vysokou přírodní hodnotou a tradičních zemědělských krajín, ochraně vody a změnám klimatu.

Opatření dostupná v rámci osy 2 je třeba použít na integraci těchto cílů v oblasti životního prostředí a přispět tak k realizaci zemědělské a lesnické sítě Natura 2000, ke göteborgskému závazku zvrátit do roku 2010 úbytek biologické rozmanitosti, k cílům stanoveným směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky ⁽¹⁾, a k cílům Kjótského protokolu, pokud jde o zmírňování změn klimatu.

Za účelem splnění těchto priorit jsou členské státy vybízeny k tomu, aby zaměřily podporu na klíčové akce. Tyto klíčové akce by mohly zahrnovat:

- i) podporu služeb v oblasti životního prostředí a zemědělských postupů šetrných ke zvířatům. Evropští občané od zemědělců očekávají dodržování povinných norem. Mnozí však rovněž souhlasí s tím, že zemědělci by měli být odměňováni za převzetí závazků, které tyto normy přesahují, a za poskytování služeb, které samotný trh nezajistí, a to zejména s ohledem na a specifické zdroje zvláštního významu v souvislosti se zemědělstvím a lesnictvím, jako je voda a půda,
- ii) zachování krajiny využívané k zemědělství a lesů. Mnoho hodnotných venkovských prostředí v Evropě je produktem zemědělství. Udržitelné postupy hospodaření s půdou mohou pomoci snížit rizika spojená s opouštěním, rozšiřováním pouští a lesními požáry, zejména ve znevýhodněných oblastech. Vhodné zemědělské systémy pomáhají zachovat krajiny a přírodní stanoviště, od mokřadů po suché louky a horské pastviny. To je v mnoha oblastech důležitou součástí kulturního a přírodního dědictví, a také celkové přitažlivosti venkovských oblastí jakožto míst pro život a práci,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1. Směrnice ve znění rozhodnutí č. 2455/2001/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2001, s. 1).

- iii) boj se změnami klimatu. Zemědělství a lesnictví jsou v čele vývoje obnovitelných zdrojů energie a materiálů pro bioenergetická zařízení. Vhodné zemědělské a lesnické postupy mohou přispět ke snížení emisí skleníkových plynů a zachování funkce lesů a organické hmoty ve složení půdy, pokud jde o ukládání uhlíku, a rovněž mohou pomoci v přizpůsobování se vlivům změn klimatu,
- iv) sjednocování příspěvků ekologického zemědělství. Ekologické zemědělství představuje holistický přístup k udržitelnému zemědělství. V tomto ohledu lze ještě více posílit jeho příspěvek k cílům ochrany životního prostředí a dobrých životních podmínek zvířat,
- v) podporu všeobecně prospěšných iniciativ v oblasti hospodářství a ochrany životního prostředí. Poskytování environmentálního zboží, zejména prostřednictvím opatření v oblasti zemědělství a ochrany životního prostředí, může přispět k identitě venkovských oblastí a jejich potravinářských výrobků. Lze tak vytvořit základ pro hospodářský růst a zaměstnanost, jež s sebou přinese cestovní ruch a nabídka venkovských zařízení občanské vybavenosti, zejména ve spojení s rozlišením na cestovní ruch, řemesla, odbornou přípravu či nepotravinářské odvětví,
- vi) podporu územní rovnováhy. Programy rozvoje venkova mohou životně důležitým způsobem přispět k přitažlivosti venkovských oblastí. Mohou rovněž pomoci zajistit, že v konkurenčním hospodářství založeném na znalostech bude zachována udržitelná rovnováha mezi městskými a venkovskými oblastmi. Spolu s jinými osami programu mohou opatření v oblasti obhospodařování půdy kladně přispět k rozmístění hospodářských činností a územní soudržnosti.

3.3. Zlepšování kvality života ve venkovských oblastech a podpora diverzifikace hospodářství venkova

Strategické směry Společenství

Prostředky vyčleněné v rámci osy 3 na diverzifikaci hospodářství venkova a na kvalitu života ve venkovských oblastech by měly přispět k zastřešující prioritě vytváření pracovních příležitostí a podmínek pro růst. Soubor opatření dostupných v rámci osy 3 by se měl použít zejména k podpoře budování kapacit, získávání dovedností a organizaci strategie místního rozvoje, jakož i na pomoc zachování přitažlivosti venkovských oblastí i pro budoucí generace. Při podpoře odborné přípravy, informovanosti a podnikání je nutno vzít v úvahu konkrétní potřeby žen, mladých lidí a starších pracovníků.

Za účelem splnění těchto priorit jsou členské státy vybízeny k tomu, aby zaměřily podporu na klíčové akce. Tyto klíčové akce by mohly zahrnovat:

- i) růst hospodářské činnosti a zaměstnanosti v hospodářství venkova v širším pojetí. Diverzifikace je ve venkovských oblastech nezbytná pro růst, zaměstnanost a udržitelný rozvoj, a přispívá tedy k lepší územní rovnováze, jak ve smyslu hospodářském, tak sociálním. Cestovní ruch, řemesla a nabídka venkovských zařízení občanské vybavenosti představují v mnoha regionech růstová odvětví a nabízí příležitosti jak pro diverzifikaci zemědělských podniků v rámci činností jiných než zemědělských, tak pro rozvoj mikropodniků v rámci širšího hospodářství venkova,
- ii) podporu vstupu žen na trh práce. V mnohých venkovských oblastech je zvláštní překážkou nedostatek zařízení, která by zajišťovala péči o dítě. Místní iniciativy, které vyvíjejí zařízení pro péči o dítě mohou usnadnit přístup na trh práce. Mohou zahrnovat rozvoj infrastruktury pro péči o dítě, potenciálně ve spojení s iniciativami na podporu tvorby malých podniků souvisejících s venkovskými činnostmi a místními službami,
- iii) navracení duše vesnicím. Integrované iniciativy, které spojují diverzifikaci, zakládání podniků, investice do kulturního dědictví, infrastrukturu pro místní služby a renovaci, mohou přispět ke zlepšení jak hospodářských vyhlídek, tak kvality života,

- iv) rozvoj mikropodniků a řemesel, který může stavět na tradičních dovednostech, nebo přinést nové kompetence, a to zejména ve spojení s nákupem zařízení, odbornou přípravou a školením, s cílem napomáhat podpoře podnikání a rozvoji hospodářské struktury,
- v) odborná příprava mladých lidí co se týče dovedností potřebných pro diverzifikaci místního hospodářství, které může reagovat na poptávku po turistice, rekreaci, službách v oblasti životního prostředí, tradičních venkovských zvyčích a kvalitních produktech,
- vi) podporu přijímání a šíření informačních a komunikačních technologií. Přijímání a šíření informačních a komunikačních technologií je ve vesnických oblastech nezbytné pro diverzifikaci, jakož i pro místní rozvoj, poskytování místních služeb a podporu elektronického začlenění (*e-Inclusion*). Úspór z rozsahu lze dosáhnout prostřednictvím vesnických iniciativ v oblasti informačních a komunikačních technologií, které prostřednictvím společenských struktur spojují IT zařízení, sítě kontaktů a odbornou přípravu v e-dovednostech. Takové iniciativy mohou značně usnadnit přijímání informačních technologií místními zemědělskými a venkovskými podniky a přijetí elektronického podnikání (*eBusiness*) a elektronického obchodování (*eCommerce*). Je třeba plně využít možností, které nabízí internet a širokopásmové komunikace, například prostřednictvím podpory z regionálních programů v rámci strukturálních fondů, k překonání nevýhod plynoucích ze zeměpisné polohy,
- vii) rozvoj poskytování a inovačního používání obnovitelných zdrojů energie, který může přispět ke tvorbě nových obdobyš pro zemědělské a lesnické produkty, k poskytování místních služeb a k diverzifikaci hospodářství venkova,
- viii) podporu rozvoje cestovního ruchu. Cestovní ruch je významným růstovým odvětvím v mnohých venkovských oblastech, které může stavět na kulturním a přírodním dědictví. Rostoucí používání informačních a komunikačních technologií v cestovním ruchu pro rezervace, propagaci, uvádění na trh, návrhu služeb a rekreační činnosti může pomoci zvýšit počet návštěvníků a délku pobytů, a to zejména v případech, kdy se takto zprostředkuje spojení s menšími zařízeními a podporuje agroturistika,
- ix) modernizaci místní infrastruktury, zejména v nových členských státech. V nadcházejících letech budou učiněny významné investice do hlavních telekomunikačních, dopravních, energetických a vodohospodářských infrastruktur. Strukturální fondy poskytnou výraznou podporu projektům počínaje transevropskými sítěmi po rozvoj připojení k podnikům nebo vědeckým institutům. Pro plné využití multiplikačního účinku ve smyslu růstu a zaměstnanosti může při spojování uvedených významných investic s místními strategiemi diverzifikace a rozvoje potenciálu zemědělství a potravinářství hrát životně důležitou úlohu místní infrastruktura malého rozsahu podporovaná v rámci programů rozvoje venkova.

3.4. Budování místních kapacit pro zaměstnanost a diverzifikaci

Strategické směry Společenství

Prostředky vyčleněné na osu 4 (iniciativa Leader) by měly přispět k prioritám os 1 a 2 a zejména osy 3, ale rovněž mohou hrát důležitou úlohu v horizontální prioritě zlepšení řízení a uvolnění endogenního potenciálu pro rozvoj venkovských oblastí.

V souvislosti se strategií místního rozvoje LEADER pod vedením Společenství, stavící na místních potřebách a silných stránkách, nabízí podpora možnost spojit všechny tři cíle – konkurenceschopnost, životní prostředí a kvalitu života/diverzifikaci. Integrované přístupy zahrnující zemědělce, lesníky a ostatní venkovské subjekty mohou chránit a rozšiřovat místní přírodní a kulturní dědictví, zvyšovat povědomí o ochraně životního prostředí, jakož i podporovat výrobu specialit, cestovní ruch, obnovitelné zdroje a energii, a investovat do nich.

Za účelem splnění těchto priorit jsou členské státy vybízeny k tomu, aby zaměřily podporu na klíčové akce. Tyto klíčové akce by mohly zahrnovat:

- i) budování kapacit pro místní partnerství, ožívování a podporu získávání dovedností, které mohou pomoci uvolnit místní potenciál,
- ii) podporu partnerství soukromého a veřejného sektoru. Zejména iniciativa Leader bude nadále hrát důležitou úlohu při podpoře inovačních přístupů k rozvoji venkova a sblížení soukromého a veřejného sektoru,
- iii) podporu spolupráce a inovací. Místní iniciativy, jako je iniciativa Leader a podpora diverzifikace, mohou hrát podstatnou úlohu při spojování lidí s novými myšlenkami a přístupy, podněcování inovací a podnikání, a mohou podpořit začlenění a poskytování místních služeb. On-line komunity mohou pomoci rozšiřovat znalosti, vyměňovat osvědčené postupy a inovovat venkovské produkty a služby,
- iv) zlepšování místního řízení. Iniciativa Leader může pomoci podpořit inovační přístupy k propojení zemědělství, lesnictví a místního hospodářství, a pomoci tak diverzifikovat hospodářskou základnu a posílit sociálně ekonomické podloží venkovských oblastí.

3.5. Zajištění soudržnosti programování

Strategické směry Společenství

Při přípravě svých vnitrostátních strategií by členské státy měly zajistit maximální součinnost v rámci jednotlivých os i mezi nimi navzájem a vyhnout se potenciálním rozporům. Případně mohou vyvinout integrované přístupy. Zároveň zváží, jakým způsobem zohlednit další strategie na úrovni EU, jako jsou Evropský akční plán pro ekologické potraviny a zemědělství, úsilí zvýšit používání obnovitelných zdrojů energie ⁽¹⁾, potřeba vypracovat střednědobou a dlouhodobou strategii EU pro boj proti změně klimatu ⁽²⁾ a potřeba předvídat možné vlivy na zemědělství a lesnictví, Strategie Evropské unie a akční plán v oblasti lesního hospodářství (které mohou přispět jak k cíli růstu a zaměstnanosti, tak k cíli udržitelnosti) a priority uvedené v Šestém akčním programu Společenství pro životní prostředí stanoveném rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES ⁽³⁾, a to zejména ty priority, pro něž bylo určeno, že vyžadují tematické strategie v oblasti životního prostředí (ochrana půdy, ochrana a zachování mořského prostředí, udržitelné používání pesticidů, znečištění ovzduší, městské prostředí, udržitelné využití zdrojů a recyklování odpadu).

Na úrovni EU a členských států je k dispozici několik prostředků pro zlepšení řízení a uskutečňování politik. Technickou pomoc lze využít pro výstavbu evropských a vnitrostátních sítí pro rozvoj venkova jakožto platformy pro výměnu osvědčených postupů a zkušeností se všemi aspekty návrhu politiky, řízení a provádění mezi zúčastněnými stranami. Při přípravě vnitrostátních strategií bude třeba uvažovat o opatřeních týkajících se informovanosti a propagace s cílem zajistit včasné zapojení různých subjektů a vypracovat tyto pro pozdější fáze provádění.

3.6. Doplnkovost nástrojů Společenství

Strategické směry Společenství

Je třeba podporovat součinnost mezi strukturálními politikami, politikami zaměstnanosti a politikami rozvoje venkova. V této souvislosti by členské státy měly zajistit, aby akce financované z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), Fondu soudržnosti, Evropského sociálního fondu (ESF), Evropského rybářského fondu (ERF) a EZFRV na daném území a v dané oblasti činností byly vzájemně doplňkové a soudržné. Hlavní zásady, pokud jde o dělicí čáru a koordinační mechanismus mezi akcemi podporovanými z různých fondů, musí být stanoveny na úrovni národního strategického referenčního rámce a národního strategického plánu.

⁽¹⁾ Závěry předsednictví Evropské Rady z Bruselu (25. a 26. března 2004).

⁽²⁾ Závěry předsednictví Evropské Rady z Bruselu (22. a 23. března 2005).

⁽³⁾ Úř. věst. L 242, 10.9.2002, s. 1.

Pro investice do infrastruktury může být hlavní zásadou rozsah intervence. Tak například pro investice do dopravní či jiné infrastruktury na úrovni členského státu nebo regionu/subregionu by se použily nástroje politiky soudržnosti, zatímco na zcela místní úrovni by se mohla použít opatření týkající se základních služeb v rámci osy 3, která zajistí spojení mezi místní a regionální úrovní.

Pokud jde o rozvoj lidského kapitálu, měla by být podpora v rámci rozvoje venkova cílena na zemědělce a hospodářské subjekty podílející se na diverzifikaci hospodářství venkova. Obyvatelstvo venkovských oblastí by mohlo obdržet podporu jako součást integrovaného přístupu zdola nahoru. Činnosti v těchto oblastech by se měly provádět plně v souladu s cíli evropské strategie zaměstnanosti, jak je stanoví integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost, a v souladu s činnostmi prováděnými na základě vnitrostátních reformních programů v rámci Lisabonského procesu. Pracovní program Vzdělávání a odborná příprava 2010 se snaží dosáhnout lisabonských cílů, které se týkají vzdělávání a odborné přípravy. Jádrem programu je celoživotní vzdělávání, které se vztahuje na všechny úrovně a typy vzdělávání a odborné přípravy včetně odvětví zemědělství, lesnictví a potravinářství.

4. SYSTÉM PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Nařízení (ES) č. 1698/2005 předpokládá strategické sledování vnitrostátních strategií a strategií Společenství. Základem pro podávání zpráv o pokroku bude společný rámec pro sledování a hodnocení, který bude vytvořen ve spolupráci s členskými státy.

Rámec poskytne omezený počet společných ukazatelů a společnou metodiku. Doplní jej ukazatele specifické pro každý program, jež budou odrážet povahu jednotlivých programových oblastí.

Společný soubor ukazatelů umožní spojování výstupů, výsledků a dopadů na úrovni EU a pomůže posoudit pokrok v dosahování priorit Společenství. Základní ukazatele stanovené na začátku programového období umožní posoudit výchozí situaci a položit základ pro rozvoj strategie programu.

Hodnocení se bude provádět průběžně a na úrovni programu bude zahrnovat hodnocení *ex ante*, průběžné a *ex post*, jakož i další hodnotící činnosti považované za užitečné pro zlepšení řízení programu a jeho dopadu. Doprovázet je budou tematické studie a komplexní hodnocení na úrovni Společenství a také činnosti v rámci evropské sítě pro rozvoj venkova jakožto platformy pro výměnu a budování kapacit pro účely hodnocení v členských státech. Výměna osvědčených postupů a sdílení výsledků hodnocení může významně přispět k účinnosti rozvoje venkova. V tomto ohledu by evropská síť měla hrát ústřední úlohu při usnadňování kontaktů.

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. února 2006

o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Chorvatskem a o zrušení rozhodnutí 2004/648/ES

(2006/145/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 o založení evropského partnerství v rámci procesu stabilizace a přidružení⁽¹⁾, a zejména na články 1a a 2 tohoto nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila zavedení partnerství jako nástroje pro realizaci evropské perspektivy zemí západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení.
- (2) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že o zásadách, prioritách a podmínkách partnerství a o jejich pozdějších případných změnách rozhoduje Rada.
- (3) Rada přijala dne 13. září 2004 evropské partnerství s Chorvatskem⁽²⁾.
- (4) Dne 3. října 2005 členské státy zahájily jednání s Chorvatskem o jeho přistoupení k Evropské unii. Úspěch jednání bude záviset na míře pokroku, kterého Chorvatsko dosáhne v přípravě na přistoupení a který bude měřen mimo jiné podle provádění partnerství, které bude pravidelně přezkoumáváno.
- (5) Proto je vhodné přijmout přístupové partnerství, které aktualizuje stávající partnerství, aby na základě závěrů ze zprávy o pokroku o přípravách Chorvatska na další integraci do Evropské unie z roku 2005 bylo možné určit obnovené priority pro další práci.

(6) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanovilo, že činnosti navazující na přístupové partnerství budou zajištěny v rámci mechanismů zřízených na základě procesu stabilizace a přidružení.

(7) Za účelem přípravy na další integraci Chorvatska do Evropské unie se očekává, že Chorvatsko vytvoří plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními pro splnění priorit tohoto přístupového partnerství.

(8) Rozhodnutí 2004/648/ES by proto mělo být zrušeno,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V souladu s článkem 1 nařízení (ES) č. 533/2004 jsou zásady, priority a podmínky přístupového partnerství s Chorvatskem stanoveny v příloze, která je nedílnou součástí tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Provádění přístupového partnerství se posuzuje pomocí mechanismů vytvořených v rámci procesu stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku předkládaných Komisí.

Článek 3

Rozhodnutí 2004/648/ES se zrušuje.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 20. února 2006.

Za Radu
předseda
J. PRÖLL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 269/2006 (Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2004/648/ES ze dne 13. září 2004 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Chorvatskem (Úř. věst. L 297, 22.9.2004, s. 19).

PŘÍLOHA

CHORVATSKO: PŘÍSTUPOVÉ PARTNERSTVÍ 2005

1. ÚVOD

Zasedání Evropské rady v Soluni schválilo zavedení partnerství, které je prostředkem pro realizaci evropské perspektivy zemí západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení.

Evropské partnerství s Chorvatskem bylo přijato Radou dne 13. září 2004. Dne 3. října 2005 členské státy zahájily jednání s Chorvatskem o jeho přistoupení k Evropské unii. Je vhodné přijmout přístupové partnerství, které aktualizuje předchozí partnerství na základě závěrů ze zprávy Komise o pokroku Chorvatska z roku 2005. Nové přístupové partnerství stanoví nové priority pro další činnost. Nové priority jsou přizpůsobeny konkrétním potřebám a stupni připravenosti země a budou v případě potřeby aktualizovány. Přístupové partnerství stanoví také obecné zásady pro finanční pomoc dané zemi.

Očekává se, že Chorvatsko vypracuje plán obsahující časový rozvrh a konkrétní opatření k realizaci priorit přístupového partnerství.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení zůstává rámcem pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení.

Hlavní priority stanovené pro Chorvatsko se týkají jeho schopnosti pokračovat v přípravě na přistoupení, a zejména jeho schopnosti plnit kritéria stanovená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené pro proces stabilizace a přidružení, zejména podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, v obsahu závěrečného prohlášení z vrcholné schůzky v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a soluňskou agendou, a požadavky rámce jednání přijatého Radou dne 3. října 2005.

3. PRIORITY

Priority uvedené v přístupovém partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že je Chorvatsko může splnit nebo v jejich plnění v příštích letech podstatně pokročí. Přitom se rozlišuje mezi krátkodobými prioritami, u nichž se očekává, že budou splněny do jednoho až do dvou let, a střednědobými prioritami, u nichž se očekává, že budou splněny do tří až čtyř let. Priority se týkají právních předpisů i jejich provádění. Pokud vezmeme v úvahu, že provádění a prosazování *acquis* je spojeno se značnými náklady a že požadavky EU jsou v některých oblastech velmi složité, nebyly do tohoto partnerství v této fázi zahrnuty všechny důležité úkoly. Budoucí partnerství bude zahrnovat další priority v souladu s pokrokem, kterého Chorvatsko dosáhne.

Pokud jde o krátkodobé priority, byly klíčové priority stanoveny a seskupeny v úvodu oddílu 3.1. Pořadí těchto klíčových priorit neodráží jejich důležitost.

3.1. KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Klíčové priority

- Provádět strategii a akční plán pro reformu soudnictví po konzultaci s příslušnými orgány, včetně přijetí nezbytných nových právních předpisů.
- Přijmout a zahájit provádění národní strategie pro předcházení a potírání korupce a zajistit potřebnou koordinaci mezi příslušnými vládními úřady a orgány zapojenými do jejího provádění, včetně zajištění plné funkčnosti Úřadu pro potírání korupce a organizované trestné činnosti.
- Urychlit provádění ústavního práva, pokud jde o národnostní menšiny. Především naléhavě přijmout opatření k zajištění poměrného zastoupení menšin v místní a regionální samosprávě, ve státní správě a v soudních orgánech a v orgánech veřejné správy.
- Dokončit proces návratu uprchlíků, včetně všech případů znovuoobnovení držby, rekonstrukce a poskytnutí ubytování týkajících se bývalých držitelů či nájemců a dále posílit regionální spolupráci, která urychlí proces návratu uprchlíků a jejich místní integrace, a to především pomocí při provádění sarajevského prohlášení.

- Pokračovat v úsilí zaměřeném na usmíření mezi občany v této oblasti.
- Zajistit plnou spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii.
- Usilovat o vyřešení dosud neuzavřených bilaterálních otázek, zejména otázek hranic se Slovinskem, Srbskem a Černou Horou a Bosnou a Hercegovinou.
- Zajistit řádné provádění všech závazků přijatých v rámci dohody o stabilizaci a přidružení v oblastech, jako je například politika hospodářské soutěže, kde je zejména potřeba přijmout a provést plán restrukturalizace v ocelářském průmyslu, a v oblasti nabývání nemovitostí. Uzavřít probíhající a nadcházející jednání o obchodních záležitostech týkajících se dohody o stabilizaci a přidružení (jako například o protokolu zavádějícím celní kvóty na cukr, protokolu o rozšíření a dalších obchodních koncesích pro zemědělské produkty a produkty rybolovu) a zajistit řádné provádění výsledků těchto jednání.

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

- Učinit opatření za účelem přijetí konzistentních a stálých právních předpisů v oblasti volebního práva, které upravují otázky jako například seznamy voličů, volby ze zahraničí a transparentní financování volební kampaně.

Veřejná správa

- Plně provést opatření k reformě veřejné správy týkající se nábory, profesního postupu a odborné přípravy a zlepšit řízení lidských zdrojů ve všech orgánech veřejné správy, za účelem zajištění odpovědnosti, účinnosti, otevřenosti, transparentnosti, odpolitizování a vysoké úrovně odbornosti veřejné služby.
- Zajistit účinnou nápravu zjištěných nedostatků s ohledem na civilní kontrolu všech bezpečnostních služeb.

Soudní systém

- Pokročit ve snížení počtu neprojednaných případů u soudů.
- Učinit pokrok při racionalizaci organizační struktury soudů, včetně rozvoje systémů moderních informačních technologií.
- Vytvořit otevřený, spravedlivý a průhledný systém pro nábor, hodnocení a profesní postup a zvýšit profesionalitu soudnictví prostřednictvím poskytnutí odpovídajících státních prostředků na financování vysoce kvalitního odborného vzdělávání soudců, státních zástupců a administrativních pracovníků.
- Přijmout opatření k zajištění řádného a úplného výkonu soudních rozhodnutí.
- Zajistit přístup k justiční a právní pomoci a poskytnout odpovídající rozpočtové prostředky; rozšířit odborné vzdělávání v oblasti právních předpisů EU.

Protikorupční politika

- Pokračovat ve vytváření kodexů chování/etických kodexů pro úředníky a volené zástupce a akční plány pro předcházení korupci v příslušných donucovacích orgánech (pohraniční policie, policie, celní orgány, soudnictví).
- Přijmout opatření, která zajistí, že právní rámec pro potírání korupce je sjednocený a je prováděn a vymáhán jednotně, a vyvinout větší úsilí v oblasti aktivního předcházení, odhalování a účinného stíhání korupce, zejména korupce na vysoké úrovni.
- Přijmout konkrétní opatření v zájmu zvýšení povědomí o korupci jako závažného trestného činu.

Lidská práva a ochrana menšin

- Podporovat respektování a ochranu menšin v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech a se zásadami stanovenými Radou Evropy v Evropské rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin a v souladu s osvědčenými postupy v členských státech EU.
- Zajistit, aby všechny případy etnicky motivovaných trestných činů byly řádně vyšetřeny a stíhány.
- Pokračovat v provádění strategie a akčního plánu na ochranu a integraci Romů a zajistit dostupnost nezbytných prostředků.
- Vytvořit a začít provádět komplexní strategii proti diskriminaci.
- Přezkoumat právní předpisy v oblasti audiovizuálních médií v souladu s doporučeními, která vyjádřila v únoru 2004 společná skupina odborníků Rady Evropy, Komise a OBSE. Zejména přezkoumat zákon o elektronických sdělovacích prostředcích za účelem vytvořit transparentní, jednoznačný a účinný právní rámec a zajistit politickou nezávislost Rady pro elektronické sdělovací prostředky; zajistit, aby chorvatský rozhlas a televize a jeho programová rada pracovaly nezávisle a udržovaly si svoji stabilitu během přepracování zákona o chorvatském rozhlasu a televizi. Přijmout další opatření k účinnému zabránění trestního postihu v případech pomluvy.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

- Podstatně zlepšit soudní procesy, které souvisejí se stíháním válečných zločinů, zejména tím, že se skončí s předpojatostí vůči obžalovaným srbského etnického původu a že bude trestní odpovědnost uplatňována jednotně bez ohledu na národnostní původ.
- Pokud jde o návrat uprchlíků, dokončit bez odkladu vyřizování již podaných žádostí o rekonstrukci bydlení; do roku 2005 zrekonstruovat všechny domy, o jejichž rekonstrukci již bylo kladně rozhodnuto, a do konce roku 2006 zrekonstruovat všechny domy, o nichž bude kladně rozhodnuto. Bez dalšího odkladu dokončit opětovné obnovení držby domů.
- Naléhavě zahájit a dokončit provádění programu ubytování uprchlíků, kteří pozbyli nájemního práva nebo práva držby v oblastech, kterých se netýkal zvláštní zájem státu, a urychlit provádění programu ubytování uprchlíků, kteří se vracejí do oblastí zvláštního zájmu státu. Zajistit vhodnou publicitu/informační kampaň.
- Zajistit odpovídající koordinaci a spolupráci mezi všemi příslušnými orgány na ústřední a místní úrovni v záležitostech návratu uprchlíků.
- Vytvořit sociální a hospodářské podmínky pro zlepšení prostředí pro opětovné začleňování navrátilivších se osob a jejich přijetí příslušnými obcemi, mimo jiné i pomocí programů regionálního rozvoje v postižených oblastech. Opětovně umožnit podávání žádostí o konvalidaci a přezkoumat všechny žádosti podané od uplynutí předcházející lhůty.
- Plně provést dohody se sousedními zeměmi, zejména v oblasti obchodu, boje proti organizované trestné činnosti, správy hranic a zpětného přebírání osob, přeshraniční spolupráce a soudní a policejní spolupráce, včetně spolupráce v souvislosti s válečnými zločiny, a uzavřít dosud neuzavřené dohody.

Hospodářská kritéria

- Provádět řádnou makroekonomickou politiku zaměřenou na stabilitu, včetně rozvoje tržních peněžních nástrojů zlepšujících účinnost měnové politiky.
- Posílit konsolidaci financí na základě stálých strukturálních opatření, zejména v oblasti podpor a sociálních výdajů a vyřešit otázku zpětného splacení v oblasti tzv. „starého penzijního dluhu“ způsobem, který neohrožuje konsolidaci financí. Zahájit provádění dalších opatření směřujících ke komplexní reformě zdravotnictví s ohledem na zlepšení jeho finanční situace.
- Pokračovat ve strukturálních reformách veřejných financí, zejména v oblasti řízení výdajů. Zřídit transparentní a účinné řízení dluhů.

- Urychlit privatizaci společností v majetku privatizačního fondu. Urychlit rekonstrukci a privatizaci nebo likvidaci velkých státních podniků, zejména v oblasti zemědělství a v ocelářském a lodářském průmyslu. Zavést další opatření k restrukturalizaci nebo privatizaci veřejných služeb (telekomunikace, energie, ropa atd.). Zlepšit transparentnost privatizačního procesu.
- Dále zlepšit podnikatelské prostředí zjednodušením pravidel pro vstup společností na trh a jejich odchod z trhu. Zejména urychlit registrační řízení, zlepšit uplatňování konkurzních pravidel a zlepšit podmínky pro rozvoj soukromých podniků a přímých zahraničních investic, včetně prostřednictvím zvýšení účinnosti administrativy.
- Urychlit pozemkovou reformu, zejména registraci a privatizaci zemědělské půdy, prostřednictvím založení moderních a výkonných katastrálních a pozemkových úřadů, aby se odstranily současné překážky rozvoje trhu s půdou a trhu s bydlením.
- Vypracovat makroekonomické statistiky.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství

Volný pohyb zboží

- Dokončit restrukturalizaci stávajícího právního a institucionálního rámce, tak aby se zajistilo oddělení regulačních, akreditačních, normalizačních a výrobních certifikačních funkcí a zřídit struktury dozoru nad trhem, jež budou v souladu s *acquis*. Urychlit přijímání evropských norem. Pokračovat v práci na provedení směrnic starého a nového přístupu.
- Zahájit prověřování vnitrostátních právních předpisů s cílem zjistit neslučitelnost s články 28, 29 a 30 Smlouvy o ES, naplánovat její odstranění a zabránit zavedení nových překážek.

Právo usazování a volný pohyb služeb

- Zahájit harmonizaci s *acquis* pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací, včetně zřízení potřebné správní kapacity.
- Zahájit prověřování vnitrostátních právních předpisů s cílem zjistit omezení práva usazování a svobody poskytování služeb, naplánovat jejich odstranění a zabránit zavedení nových překážek.
- Posílit kapacitu vnitrostátního regulačního orgánu v oblasti poštovních služeb a zajistit jeho nezávislost.

Volný pohyb kapitálu

- Zlepšit právní předpisy týkající se praní peněz a přistoupit k zajištění účinného provádění. Posílit správní kapacitu finančního zpravodajského útvaru a zlepšit jeho spolupráci s ostatními institucemi zapojenými do boje proti praní peněz.
- Sjednotit postupy pro schvalování nákupu nemovitostí státními příslušníky EU na nediskriminačním základě a podstatně snížit počet nahromaděných nevyřízených žádostí.

Zadávání veřejných zakázek

- Dokončit harmonizaci právních předpisů Chorvatska a prováděcích nařízení v oblasti zadávání veřejných zakázek, mimo jiné i v oblasti veřejných zakázek, koncesí a přezkumných postupů.
- Posílit správní kapacitu Úřadu pro zadávání veřejných zakázek za účelem výkonu funkcí, které mu ukládá zákon o zadávání veřejných zakázek.

Práva duševního vlastnictví

- Zlepšit vymáhání práv duševního, průmyslového a obchodního vlastnictví, zejména posílením správní kapacity, mimo jiné i v donucovacích orgánech a soudnictví.

Hospodářská soutěž

- Zajistit další harmonizaci primárních a sekundárních právních předpisů, aby bylo možné zajistit účinnou antimonopolní kontrolu a kontrolu státní podpory pomocí závazných rozhodnutí platných pro všechna hospodářská odvětví, a u státní podpory pro režimy podpory i pro jednotlivá opatření v rámci podpor.
- Posílit správní kapacitu a nezávislost úřadu pro hospodářskou soutěž v oblasti státní podpory a antimonopolních opatření. Zajistit rozvoj a odborné vzdělávání soudního stavu v oblasti hospodářské soutěže.
- Posílit prosazování antimonopolního práva, zejména zaměřením se na předcházení závažnému narušení hospodářské soutěže a zavedením režimu odrazujících peněžních pokut. Posílit prosazování práva v oblasti státních podpor, zejména zajištěním dodržování oznamovací povinnosti a aktivním hodnocením všech opatření podpory.
- Zajistit, aby stávající režimy podpory a veškeré finanční právní předpisy byly v souladu s *acquis* o státních podporách.
- Přijmout a zahájit provádění životaschopných restrukturalizačních programů v odvětví oceli a stavby lodí v souladu s požadavky EU, aby se zajistilo mimo jiné to, že veškerá podpora je v souladu s *acquis*.
- Zajistit transparentnost státních podpor vytvořením souhrnného registru a oznamováním všech platných opatření podpory na všech správních úrovních a zvýšit povědomí o zásadách hospodářské soutěže.

Finanční služby

- Posílit regulační a správní rámec pro dozor nad finančními službami a zejména se připravit na přechod k zavedení plánovaného integrovaného kontrolního orgánu pro nebankovní finanční služby.
- Připravit zavedení nového rámce v oblasti kapitálových požadavků pro úvěrové instituce a investiční firmy.

Informační společnost a média

- Dále posílit kapacity vnitrostátního regulačního orgánu v oblasti telekomunikací a zajistit jeho nezávislost.

Zemědělství a rozvoj venkova

- Zajistit řádné fungování agentury SAPARD/IPARD.
- Urychlit práce související se zřízením řádně fungujícího systému evidence půdy a systému evidence a registrace skotu.
- Posílit shromažďování a zpracování zemědělských statistických údajů v souladu s normami a metodikou EU.
- Vytvořit strategii rozvoje venkova a politické nástroje pro navrhování, provádění, řízení, sledování, kontrolu a hodnocení programů rozvoje venkova.

Bezpečnost potravin, veterinární a rostlinolékařská politika

- Pokračovat v harmonizaci veterinárního a rostlinolékařského odvětví, modernizovat předpisy v oblasti inspekci, modernizovat zemědělskopotravinářské podniky za účelem splnění hygienických požadavků EU.
- Vytvořit komplexní strategii v oblasti bezpečnosti potravin a veterinární a rostlinolékařské politiky. Posílit potřebné správní struktury a zlepšit spolupráci mezi nimi za účelem zajištění komplexního přístupu při zvyšování bezpečnosti potravin v rámci celého potravinového řetězce.

Rybolov

- Posílit správní, a zejména inspekční struktury pro politiku rybolovu.
- Zahájit práce na vytváření počítačového rejstříku rybářských plavidel.
- S ohledem na chráněné ekologické a rybářské zóny, které Chorvatsko jednostranně vyhlásilo, pokračovat v provádění třístranné dohody z června 2004.

Dopravní politika

- Pokračovat v provádění norem EU v oblasti sociálních a technických právních předpisů, které se týkají silniční přepravy, a bezpečnostních norem v oblasti námořní přepravy.
- Posílit správní spolupráci v odvětví železniční dopravy.
- Zajistit zřízení nezávislého orgánu pro šetření nehod a posílit vnitrostátní regulační orgány v odvětví letectví.
- Uzavřít dohodu o Evropském společném leteckém prostoru (ECAA) s protokolem o přechodných opatřeních pro provádění právních předpisů EU v oblasti letectví.

Energetika

- Pokračovat v provádění *acquis* EU v oblasti plynu a elektřiny.
- Zajistit provozní kapacity a nezávislé fungování vnitrostátního regulačního orgánu.
- Zahájit provádění závazků přijatých v rámci Smlouvy o Energetickém společenství.
- Posílit správní kapacity a zlepšit harmonizaci s *acquis* v oblasti energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů energie a v oblasti jaderné energie, jakož i zajistit vysokou úroveň jaderné bezpečnosti a radiační ochrany.

Daně

- Urychlit harmonizaci daňových předpisů s *acquis* a zajistit jejich účinné vymáhání, zejména s ohledem na začlenění daňových volných zón do územní působnosti režimu DPH a zrušení stávajících zón s nulovou sazbou DPH.
- Zahájit harmonizaci s *acquis* v oblasti přímých daní, včetně úpravy výměny informací s členskými státy s cílem usnadnit prosazování opatření proti vyhýbání se dani a daňovým únikům.
- Zavázat se k zásadám etického kodexu v daňové politice podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.
- Výrazně posílit kapacity daňové a celní správy, zejména funkcí v oblasti výběru a kontroly; pokračovat v práci při vytváření funkčních a náležitě personálně obsazených orgánů pro výběr spotřební daně; zjednodušit postupy k účinnému postihu daňových podvodů.
- Dále rozvíjet potřebné systémy informační techniky, které by umožňovaly výměnu elektronických dat mezi EU a jejími členskými státy.

Statistika

- Posílit správní kapacitu chorvatského statistického úřadu, reformovat jeho regionální kanceláře a zlepšit koordinaci s ostatními poskytovateli úředních statistických údajů.
- Rozvinout hospodářskou a sociální statistiku.

Sociální politika a zaměstnanost

- Pokračovat v harmonizaci s *acquis* v oblastech pracovního práva, zdraví a bezpečnosti, rovnosti žen a mužů a nediskriminace.
- Posílit příslušné správní a donucovací struktury a koordinaci mezi ministerstvy.

Politika podnikání a průmyslu

- Dále zjednodušit a urychlit řízení pro registraci společností; zavést on-line přístup k určitým státním zařízením pro malé a střední podniky; dále rozvíjet hodnocení dopadu právních a správních předpisů.
- Pokračovat v provádění Evropské charty pro malé podniky.

Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

- Rozvíjet celkovou a soudržnou strategii v oblasti regionálního rozvoje.
- Určit a vybudovat kapacity klíčových řídicích orgánů a subjektů pro provádění strukturálních nástrojů.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

- Posílit správu hranic, zejména posílením dohledu nad mořskými hranicemi; provést komplexní strategii správy hranic (včetně strategie týkající se zpětného přebírání); zvýšit investice do technického vybavení a infrastruktury; najmout další personál a vytvořit odpovídající infrastrukturu odborného vzdělávání.
- Zlepšit vybavení k odhalení padělaných dokumentů a poskytnout školení pracovníkům v diplomatických misích a konzulárních úřadech.
- Dále harmonizovat právní předpisy v oblasti azylové politiky s *acquis*. Zřídit stálé národní středisko pro příjem žadatelů o azyl.
- Zlepšit spolupráci mezi donucovacími a soudními orgány, zejména v souvislosti s hospodářskou kriminalitou, organizovanou trestnou činností, podvody, praním špinavých peněz a korupcí; posílit boj proti obchodování s drogami a posílit programy drogové prevence a snížení poptávky po drogách; zajistit účinná opatření pro boj proti obchodování s lidmi a převádění osob, přičemž věnovat patřičnou pozornost zejména prevenci, ochraně a opětovnému začlenění obětí do společnosti. Poskytnout potřebnou specializovanou odbornou přípravu donucovacím orgánům.
- Zvýšit mezinárodní spolupráci v oblasti terorismu a provádět v plné míře příslušné mezinárodní úmluvy; zlepšit spolupráci a výměnu informací mezi policií a zpravodajskými službami v rámci státu a s ostatními státy; posílit předcházení financování a přípravě teroristických činů.

Životní prostředí

- Pokračovat v rozvoji horizontální legislativy, včetně posouzení dopadu na životní prostředí a účasti veřejnosti.
- Jasně definovat odpovědnosti a posílit správní a operativní kapacity na národní a regionální úrovni pro účely plánování, včetně přípravy finančních strategií.
- Dále posilovat kapacitu vnitrostátních a regionálních inspekčních služeb a zajistit jejich účinnost při vymáhání ekologických právních předpisů.
- Naléhavě přijmout a začít provádět vnitrostátní programy pro nakládání s odpadem.

Celní unie

- Dále posilovat správní a operativní kapacitu celních služeb, zejména v oblasti kontroly preferenčních předpisů o původu zboží, a urychlit harmonizaci s *acquis* EU. Učinit celní středisko odborného vzdělávání plně funkčním.
- Dále rozvíjet potřebné systémy IT, které by umožňovaly výměnu elektronických dat mezi EU a jejími členskými státy.
- Přijmout a provádět etický kodex pro celní služby.

Vnější vztahy

- Pokračovat v politice liberalizace obchodu prováděním dohody o stabilizaci a přidružení, závazků WTO a dvoustranných dohod o volném obchodu. Pracovat na budoucích dvoustranných regionálních dohodách o volném obchodu v jihovýchodní Evropě.
- Zajistit, aby opatření na ochranu obchodu byla v souladu s dohodou o stabilizaci a přidružení a závazky WTO.
- Dokončit jednání a plně provést protokol zavádějící celní kvóty na cukr do dohod o stabilizaci a přidružení s cílem připravit chorvatské odvětví cukru na úpravy nutné pro fungování v rámci realistického a hospodářsky udržitelného prostředí. Výsledek přístupových jednání není dotčen výsledky těchto jednání o protokolu.

Finanční kontrola

- Přijmout soudržný regulační rámec pro systém veřejné vnitřní finanční kontroly na základě strategického dokumentu.
- Dále budovat a posilovat funkce veřejné vnitřní kontroly prostřednictvím zajištění odpovídajícího personálního obsazení, odborné přípravy a vybavení.
- Zřídít účinné postupy pro odhalování, potírání a další šetření nesrovnalostí a případů podezření z podvodů, které dopadají na finanční zájmy Společenství, a pro jejich sdělování Komisi, a odpovídající správní struktury potřebné pro účinnou a odpovídající ochranu těchto zájmů a pro spolupráci s Evropským úřadem pro boj proti podvodům.

3.2. STŘEDNĚDOBÉ PRIORITY**Politická kritéria****Demokracie a právní stát***Veřejná správa*

- Pokračovat v procesu budování institucí souvisejících přímo s *acquis* EU a zavést reformy pro celkové zlepšení účinnosti veřejné správy.

Soudní systém

- Pokračovat v provádění reformy soudnictví, včetně odborné přípravy, a přijmout opatření pro snížení dalšího zahlcení všech soudů nevyřešenými případy.
- Dále racionalizovat organizační strukturu soudů, včetně rozvoje systémů moderních informačních technologií.
- Zajistit pravidelné a účinné vymáhání soudních rozhodnutí.

Protikorupční politika

- Podporovat další pokrok v boji proti korupci a provádět odpovídající právní předpisy. Zejména zřídít v příslušných službách specializované jednotky pro boj s korupcí a poskytnout jim vhodnou odbornou přípravu a zdroje.
- Zajistit dodržování norem stanovených mezinárodními právními nástroji prostřednictvím příslušných právních a správních opatření.

Lidská práva a ochrana menšin

- Zajistit plné provádění ústavního práva v oblasti národnostních menšin, zejména pokud jde o poměrné zastoupení menšin.
- Pokračovat v provádění celkové strategie proti diskriminaci.

- Pokračovat ve zlepšování situace Romů prostřednictvím posílení provádění příslušné strategie, včetně zajištění potřebných finančních podpor na národní a místní úrovni, opatření proti diskriminaci zaměřených na získávání pracovních příležitostí, lepší dostupnosti vzdělání a lepších podmínek bydlení.
- Pokračovat ve zlepšování sociálních a hospodářských podmínek za účelem zlepšení prostředí pro vracející se osoby a jejich přijetí příslušnými obcemi.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

- Zajistit hladké provádění konečných dohod o stávajících bilaterálních otázkách, zvláště o otázkách hranic.
- Pokračovat v provádění stávajících dvoustranných dohod.

Hospodářská kritéria

- Provádět udržitelný střednědobý rozpočtový rámec pomocí průběžného snižování celkového objemu veřejných výdajů, celkového schodku státního rozpočtu a zadlužení jako podílu na HDP. Upřednostňovat veřejné výdaje před volnými prostředky v případě výdajů spojených s *acquis*. Zavést komplexní reformu zdravotní péče a důchodového systému. Pokračovat ve snižování dotací velkým ztrátovým podnikům.
- Dokončit prodej menšinových a většinových podílů státu ve společnostech v privatizačním fondu.
- Dále zlepšovat podmínky pro vytváření a rozvoj soukromého podnikání a pro přímé zahraniční investice.
- Dosáhnout podstatného pokroku v posilování finanční kázně velkých podniků, zejména v odvětví oceli, stavby lodí a železnic.
- Dokončit pozemkovou reformu, se zvláštním důrazem na registraci a privatizaci zemědělské půdy.
- Pokračovat v reformě pracovního trhu a reformě vzdělávání s ohledem na zvyšování účasti na trhu práce a míru zaměstnanosti.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství

Volný pohyb zboží

- Dosáhnout podstatného pokroku v provádění směrnic starého přístupu (jako například ve farmaceutickém a chemickém odvětví) a nového přístupu a v plnění podmínek členství orgánů pro evropskou normalizaci CEN, CENELEC a ETSI.

Volný pohyb pracovníků

- Zrušit diskriminační opatření vůči migrujícím pracovníkům EU a občanům EU.
- Posílit správní struktury pro koordinaci programů sociálního zabezpečení.

Právo usazování a volný pohyb služeb

- Zrušit zbývající překážky, jež omezují usazování fyzických a právnických osob z EU a poskytování přeshraničních služeb.
- Dosáhnout podstatného pokroku v harmonizaci s *acquis* EU v oblasti vzájemného uznávání odborných kvalifikací, včetně předpisů týkajících se odborné přípravy, a dále rozvíjet potřebné správní struktury.

Volný pohyb kapitálu

- Dosáhnout podstatného pokroku v odstranění zbývajících omezení pohybu kapitálu, a to zejména při nabývání nemovitostí, v souladu se závazky v rámci dohody o stabilizaci a přidružení.
- Dokončit založení účinného systému proti praní peněz, zejména zajištěním, aby orgány byly plně funkční, přiměřeně financované a dobře koordinované s domácími a mezinárodními protějšky.

Zadávání veřejných zakázek

- Zavést režim zadávání veřejných zakázek se všemi příslušnými správními strukturami a operačními nástroji, dosáhnout podstatného pokroku v práci na dokončení harmonizace s *acquis* EU a zajistit, že pravidla veřejného zadávání zakázek jsou účinně uplatňována všemi zadavateli a subjekty na všech úrovních. Podporovat používání elektronických prostředků při zadávání veřejných zakázek.

Práva duševního vlastnictví

- Dokončit harmonizaci v oblasti práv duševního a průmyslového vlastnictví a posílit vymahatelnost těchto práv v boji proti pirátství a padělání.
- Dále posilovat prosazování práv duševního vlastnictví a snižovat úroveň pirátství a padělání.

Hospodářská soutěž

- Dále posilovat antimonopolní orgány a orgány poskytující státní podpory a dosáhnout důvěryhodných výsledků při vymáhání. Podstatně zlepšit transparentnost v oblasti státní podpory.
- Zajistit odbornou přípravu v oblasti práva a politiky hospodářské soutěže na všech úrovních správy a soudnictví.

Finanční služby

- Dokončit harmonizaci s požadavky EU o obezřetnosti a pokračovat v posilování postupů dohledu.
- Dokončit provádění nového rámce v oblasti kapitálových požadavků pro úvěrové instituce a investiční firmy.

Informační společnost a média

- Přijmout potřebnou primární a sekundární legislativu k dokončení regulačního rámce a zavedení konkurence do všech oblastí.

Zemědělství a rozvoj venkova

- Posílit správní struktury a kapacity potřebné pro provádění tržní politiky a politiky rozvoje venkova.
- Vypracovat registr vinic v souladu s požadavky EU.
- Pokračovat v přípravě, která se týká zřízení účinných a finančně přiměřených subjektů pro řízení a kontrolu zemědělských fondů, podle požadavků EU a v souladu s mezinárodními účetními standardy.

Bezpečnost potravin, veterinární a rostlinolékařská politika

- Podstatně zlepšit harmonizaci právních předpisů o potravinách a posílit potřebné prováděcí struktury.
- Učinit významný pokrok v harmonizaci veterinárního a rostlinolékařského odvětví, včetně systému identifikace zvířat, ošetření zvířecího odpadu, modernizace zemědělsko-potravinářských závodů, programů pro kontrolu chorob zvířat, ochranu rostlin a kvalitu osiva a sadebního materiálu; významně zvýšit úroveň inspekčních struktur.

Rybolov

- Podstatně zlepšit správní struktury a vybavení k zajištění účinného provádění společné politiky rybolovu, včetně řízení zdrojů, inspekcí a kontroly rybolovných činností, tržní politiky, strukturálních programů, rejstříků rybářských plavidel a plánu pro řízení rybolovných kapacit v souladu s dostupnými rybolovnými zdroji.
- Dokončit zřízení počítačového rejstříku rybářských plavidel a satelitního systému sledování plavidel.

Dopravní politika

- Pokračovat v práci na dokončení úplné harmonizace s *acquis* EU v oblasti silniční dopravy.
- Přijmout prováděcí právní předpisy pro železniční dopravu, zejména ustanovení o interoperabilitě a nezávislé přidělování kapacit.
- Pracovat na harmonizaci s *acquis* EU v oblasti vnitrozemské vodní dopravy, zejména pokud jde o bezpečnost plavby a říční informační služby.
- Pokračovat v harmonizaci námořní dopravy a zajistit výkon odpovídající kontroly příslušným státem vlajky.
- Dosáhnout úplné harmonizace s *acquis* EU v oblasti letectví.
- Pokračovat v provádění memoranda o porozumění při rozvoji ústřední regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě.

Energetika

- Pokračovat v posilování správní kapacity a harmonizaci s *acquis* EU v oblastech energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie, vnitřního energetického trhu (elektřina a plyn) a jaderné energie.
- Zajistit, aby zásoby ropy zajišťovaly odpovídající stabilitu zásobování.
- Řádně řešit otázku nakládání s radioaktivním odpadem.

Daně

- Podstatně pokročit v práci dokončením harmonizace s daňovým *acquis*, pokud jde o DPH, spotřební daň a přímé zdanění, včetně etického kodexu v daňové politice podniků.
- Pokračovat v posilování daňové správy – včetně odvětví informačních technologií – a zajistit její řádné fungování za účelem dosažení norem EU a propojitelnosti systémů informačních technologií. Vypracovat a provádět etický kodex.

Hospodářská a měnová politika

- Zlepšit měnovou politiku za účelem širšího a účinnějšího využití tržně orientovaných měnových nástrojů.

Statistika

- Pokračovat v rozvoji makroekonomických, hospodářských a sociálních statistik.

Sociální politika a zaměstnanost

- Dosahovat dalšího souladu s *acquis* a posílit příslušné správní a donucovací struktury, včetně inspektorátů práce.
- Podporovat úsilí sociálních partnerů při budování kapacit, zejména prostřednictvím autonomního dvoustranného sociálního dialogu mezi zaměstnavateli a zaměstnanci.
- Vyvinout a provádět komplexní strategii zaměstnanosti se zapojením všech dotčených stran za účelem účasti na evropské strategii zaměstnanosti. Zajistit odpovídající analýzy a kapacity na provádění a hodnocení.
- Vyvinout a provádět celostátní strategii pro sociální začlenění, včetně shromažďování údajů, v souladu s postupy EU s ohledem na budoucí účast na evropské strategii pro sociální začlenění.
- Identifikovat potřeby rozvoje lidských zdrojů za účelem přípravy pro Evropský sociální fond.

Politika podnikání a průmyslu

- Aktualizovat a lépe formulovat přístup politiky týkající se finančních nástrojů pro malé a střední podniky, které by měly vládě umožnit přechod od přímých půjček k mírnějším režimům podpor.

Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

- Zajistit jasné rozdělení odpovědností a posílit koordinaci mezi ministerstvy a mezi vnitrostátními a regionálními orgány.
- Dále budovat kapacity v určených řídicích orgánech a v orgánech poskytujících platby, včetně místních orgánů.
- Zlepšit navrhování a provádění plánů regionálního rozvoje.
- Zřídit řádné systémy sledování a hodnocení a posílit postupy finančního řízení a kontroly.
- Zavést odpovídající regionální statistiku.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

- Uvést vnitrostátní právní předpisy v soulad s pravidly EU a osvědčenými postupy a dále posílit pohraniční kontrolu; vytvořit vnitrostátní databáze a registry a zajistit koordinaci mezi příslušnými službami.
- Vytvořit vnitrostátní databázi pro kontrolu osobních údajů žadatelů o azyl, včetně otisků prstů, s ohledem na přípravu na účast v EURODAC.
- Zvýšit úsilí o integraci uprchlíků.
- Dále zlepšit vybavení a infrastrukturu policie, včetně zřízení počítačového systému pro vyšetřování; posílit spolupráci mezi policií a ostatními donucovacími orgány; posílit boj proti obchodování s drogami, organizované trestné činnosti, hospodářské kriminalitě (včetně praní a padělání peněz), podvodu a korupci; zlepšit harmonizaci odpovídajících vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v těchto odvětvích.
- Připravit se na používání různých právních nástrojů v oblasti soudní spolupráce v trestních a občanských věcech poskytnutím příslušné odborné přípravy týkající se soudů a jejich činností a dalších příslušných otázek.

Věda a výzkum

- Začít navrhovat a používat integrovanou politiku výzkumu.

Vzdělávání a kultura

- Zvýšit snahu při vytváření moderního systému odborného školství a vzdělávání a zajistit provádění boloňských kritérií ve vysokoškolském vzdělávání.

Životní prostředí

- Zajistit začlenění požadavků na ochranu životního prostředí do definování a provádění ostatních odvětvových politik. Vypracovat strategii investic v oblasti životního prostředí, založenou na odhadu nákladů na harmonizaci. Pokračovat v provádění horizontální legislativy.
- Pokračovat v práci na provedení *acquis* EU, se zvláštním důrazem na nakládání s odpady, kvalitu vody, ovzduší, ochranu přírody a integrovanou prevenci a kontrolu znečištění. Zvýšit investice do ekologické infrastruktury, s důrazem na čističky odpadních vod, dodávky pitné vody a nakládání s odpady.
- Ratifikovat Kjótský protokol k Rámcové úmluvě OSN o změně klimatu.

Ochrana spotřebitele a zdraví

- Dokončit harmonizaci s *acquis* EU v oblasti bezpečnostních opatření a posílit správní kapacitu potřebnou pro účinný dozor nad trhem.
- Pokračovat v harmonizaci s *acquis* EU v oblasti opatření, která se netýkají bezpečnosti.

Celní unie

- Posílit a konsolidovat správní a operativní kapacitu celních služeb. Rozšířit odborné vzdělávání všech zaměstnanců, zvýšit používání informačních technologií, které jsou kompatibilní s informačními technologiemi používanými v EU, a pokračovat v přípravách s cílem zajistit propojitelnost se systémy EU. Posílit audit a provádět hodnocení rizik a výběru.
- Podstatně pokročit v harmonizaci s *acquis*, zejména v oblastech daňových volných zón, tranzitu, poplatků, celních kvót a dohledu nad dovozy a vývozy zboží.

Finanční kontrola

- Vytvořit kapacity a harmonizovat systém veřejné vnitřní kontroly financí, včetně decentralizované manažerské odpovědnosti a funkčně nezávislé vnitřní kontroly, jakož i centrální koordinace a harmonizace.
- Reformovat a posílit funkci vnější kontroly v souladu s osvědčenými postupy na mezinárodní úrovni a na úrovni EU.

4. PROGRAMOVÁNÍ

- Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení bude poskytována prostřednictvím stávajících finančních nástrojů, zejména na základě nařízení Rady (ES) č. 2666/2000 ze dne 5. prosince 2000 o pomoci pro Albánii, Bosnu a Hercegovinu, Chorvatsko, Svazovou republiku Jugoslávii a Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii (nařízení CARDS) ⁽¹⁾ a předvstupních nástrojů Phare ⁽²⁾, SAPARD ⁽³⁾ a ISPA ⁽⁴⁾. Toto rozhodnutí tudíž nebude mít žádné finanční dopady. Chorvatsko může mít přístup k financování z programů určených více zemím nebo z horizontálních programů.

5. PODMÍNKY

- Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení je podmíněna dalším pokrokem při plnění kodaňských kritérií a specifických priorit tohoto evropského partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada přijme příslušná opatření na základě článku 5 nařízení (ES) č. 2666/2000. Pomoc Společenství rovněž závisí na splnění podmínek stanovených v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, zejména pokud se jedná o závazky příjemce provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy.
- Pomoc Společenství při financování projektů prostřednictvím tří předvstupních nástrojů Phare, ISPA a SAPARD je podmíněna plněním závazků vyplývajících z dohody o stabilizaci a přidružení, dalším pokrokem při plnění kodaňských kritérií, a zejména pokrokem při plnění specifických priorit přístupového partnerství.
- Nedodržení těchto obecných podmínek by mohlo vést k rozhodnutí Rady o zastavení finanční pomoci na základě článku 4 nařízení Rady (ES) č. 622/98 ze dne 16. března 1998 o pomoci kandidátským státům v rámci předvstupní strategie, a zejména o zavedení přístupového partnerství ⁽⁵⁾.

6. SLEDOVÁNÍ

- Provádění přístupového partnerství je přezkoumáváno v rámci mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 306, 7.12.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005 (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 23).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 3906/89 (Úř. věst. L 375, 23.12.1989, s. 11). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2257/2004 (Úř. věst. L 389, 30.12.2004, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1268/1999 (Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 87). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005.

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1267/1999 (Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 73). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 85, 20.3.1998, s. 1.

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. února 2006

o některých ochranných opatřeních vůči kaloňům, psům a kočkám pocházejícím z Malajsie (poloostrova) a Austrálie

(oznámeno pod číslem K(2006) 417)

(Text s významem pro EHP)

(2006/146/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 1999/507/ES ze dne 26. července 1999 o některých ochranných opatřeních vůči kaloňům, psům a kočkám pocházejícím z Malajsie (poloostrova) a Austrálie⁽²⁾ bylo několikrát podstatně změněno⁽³⁾. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené rozhodnutí kodifikováno.

(2) Hlavní veterinární zásady, které musí dodržovat členské státy při dovozu psů, koček a jiných zvířat vnímavých ke vzteklině ze třetích zemí, jsou stanoveny ve směrnici Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS⁽⁴⁾. Avšak veterinární osvědčení ještě nejsou harmonizována.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 194, 27.7.1999, s. 66. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2000/708/ES (Úř. věst. L 289, 16.11.2000, s. 41).

⁽³⁾ Viz příloha I.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54. Směrnice naposledy pozměněná směrnici 2004/68/ES (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320).

(3) V Austrálii a v Malajsii byly oznámeny smrtelné případy choroby způsobené virem Hendra a choroby způsobené virem Nipah u člověka.

(4) Kaloni rodu *Pteropus* jsou považováni za přirozené hostitele viru Hendra a za rezervoáry viru Nipah. Avšak tyto savci nevykazují klinické známky choroby a mohou nést virus za přítomnosti neutralizujících protilátek.

(5) Kaloni jsou příležitostně dováženi z třetích zemí. Až do stanovení veterinárních podmínek Společenství pro dovoz kaloňů ze třetích zemí se jeví nezbytným zavést některá ochranná opatření týkající se choroby způsobené virem Hendra a choroby způsobené virem Nipah.

(6) Choroba způsobená virem Hendra může být přenosná kočkami, a psi a kočky mohou být infikováni chorobou způsobenou virem Nipah. Vystavení působení dotyčných virů podporuje sérokonverzi u nemocných a zotavujících se zvířat, kterou lze zjistit laboratorními testy.

(7) Výskyt této zoonózy ve výše jmenovaných zemích může představovat nebezpečí pro osoby a vnímavá zvířata ve Společenství.

(8) Proto je nutné přijmout na úrovni Společenství ochranná opatření, pokud jde o dovoz kaloňů, psů a koček z Malajsie (poloostrova) a Austrálie.

(9) Avšak choroba způsobená virem Hendra, která je podle australských právních předpisů povinná hlášením, nebyla v Austrálii oznámena od roku 1999. Proto by neměly být požadovány žádné speciální laboratorní testy koček dovážených z Austrálie.

(10) V zájmu jasnosti by měla být přijata ustanovení pro povolení tranzitu psů a koček přes mezinárodní letiště v Malajsii.

(11) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravní řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Dovoz kaloňů rodu *Pteropus* z Malajsie (poloostrova) a Austrálie se zakazuje.

2. Odchylně od odstavce 1 a aniž jsou dotčena ustanovení směrnice 92/65/EHS, smějí být kaloni rodu *Pteropus* dováženi za těchto podmínek:

- a) zvířata pocházejí z kolonií zvířat držených v zajetí;
- b) zvířata byla izolována v karanténních prostorách nejméně 60 dní;
- c) zvířata byla s negativním výsledkem podrobena sérumneutralizačnímu testu nebo schválenému testu ELISA na protilátky proti virům Hendra a Nipah provedenému v laboratoři schválené k těmto testům příslušnými orgány na základě krevních vzorků odebraných dvakrát v intervalu 21 až 30 dní, přičemž druhý vzorek musí být odebrán během 10 dní před vývozem.

Článek 2

1. Dovoz psů a koček z Malajsie (poloostrova) se zakazuje.

2. Odchylně od odstavce 1 smějí být psi a kočky dováženi za těchto podmínek:

- a) zvířata nepřišla do styku s prasaty nejméně během posledních 60 dnů předcházejících vývozu;
- b) zvířata se nezdržovala v hospodářstvích, kde se během posledních 60 dní vyskytly případy choroby způsobené virem Nipah;

c) zvířata byla podrobena s negativním výsledkem testu ELISA IgG provedenému v laboratoři schválené k testům na přítomnost protilátek proti viru Nipah příslušnými veterinárními orgány na základě krevních vzorků odebraných během 10 dní před vývozem.

3. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na psy a kočky při tranzitu, pokud zůstávají na území mezinárodního letiště.

Článek 3

1. Dovoz koček z Austrálie se zakazuje.
2. Odchylně od odstavce 1 smějí být kočky dováženy za podmínky, že zvířata se nezdržovala v hospodářstvích, kde se během posledních 60 dní vyskytly případy choroby způsobené virem Hendra.
3. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na kočky v tranzitu, pokud zůstávají na území mezinárodního letiště.

Článek 4

Rozhodnutí 1999/507/ES se zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto rozhodnutí v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. února 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA I

Zrušené rozhodnutí a jeho následné změny

Rozhodnutí Komise 1999/507/ES	(Úř. věst. L 194, 27.7.1999, s. 66)
— Rozhodnutí Komise 1999/643/ES	(Úř. věst. L 255, 30.9.1999, s. 38)
— Rozhodnutí Komise 2000/6/ES	(Úř. věst. L 3, 6.1.2000, s. 29)
— Rozhodnutí Komise 2000/708/ES	(Úř. věst. L 289, 16.11.2000, s. 41)

PŘÍLOHA II

Srovnávací tabulka

Rozhodnutí 1999/507/ES	Toto rozhodnutí
Čl. 1 odst. 1	Čl. 1 odst. 1
Čl. 1 odst. 2 úvodní věta	Čl. 1 odst. 2 úvodní věta
Čl. 1 odst. 2 první odrážka	Čl. 1 odst. 2 písm. a)
Čl. 1 odst. 2 druhá odrážka	Čl. 1 odst. 2 písm. b)
Čl. 1 odst. 2 třetí odrážka	Čl. 1 odst. 2 písm. c)
Čl. 2 odst. 1	Čl. 2 odst. 1
Čl. 2 odst. 2 úvodní věta	Čl. 2 odst. 2 úvodní věta
Čl. 2 odst. 2 první odrážka	Čl. 2 odst. 2 písm. a)
Čl. 2 odst. 2 druhá odrážka	Čl. 2 odst. 2 písm. b)
Čl. 2 odst. 2 třetí odrážka	Čl. 2 odst. 2 písm. c)
Čl. 2 odst. 3	Čl. 2 odst. 3
Článek 3	Článek 3
Článek 4	—
—	Článek 4
Článek 5	Článek 5
—	Příloha I
—	Příloha II

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 24. února 2006

o zavedení preventivního očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků H5N1 a o souvisejících opatřeních pro přesuny v Nizozemsku

(oznámeno pod číslem K(2006) 630)

(Pouze nizozemské znění je závazné)

(2006/147/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 57 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Influenza ptáků je infekční virová choroba drůbeže a ptáků, která je příčinou úmrtnosti a poruch, může rychle nabýt epizootických rozměrů a může představovat vážné nebezpečí pro zdraví zvířat a za určitých podmínek i pro zdraví lidí. Hrozí, že by původce choroby mohl být prostřednictvím mezinárodního obchodu se živými ptáky nebo produkty z nich získanými přenášen do jiných hospodářství a tak prudce snížit výnosnost chovu drůbeže, dále na volně žijící ptáky a z jednoho členského státu do jiných členských států a třetích zemí.
- (2) Virus vysoce patogenní influenzy ptáků typu A podtypu H5N1 byl izolován z volně žijících ptáků v některých částech Společenství a ve třetích zemích sousedících se Společenstvím nebo obydlených během zimy stěhovavými ptáky. Pravděpodobnost zavlečení viru volně žijícími ptáky s nadcházejícím obdobím stěhování vzrůstá.
- (3) Na celém území Nizozemska jsou zavedeny systémy včasného odhalení a opatření biologické bezpečnosti ke snížení rizika přenosu influenzy ptáků na hejna drůbeže.
- (4) Skupina odborníků pro zdraví a dobré životní podmínky zvířat Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ve svém stanovisku k „veterinárním hlediskům a k hlediskům dobrých životních podmínek zvířat v případě influenzy ptáků“ doporučuje, že pokud je v hustě obydlených drůbežářských oblastech určeno vysoké riziko zavlečení viru, měla by být zvážena možnost preventivního očkování. Během epizocie influenzy ptáků vždy existuje závažné riziko toho, že ptáci v zájmovém

chovu jsou skryti a představují trvalé riziko infekce. Na tento výskyt musí být brán ohled a namísto hromadného utracení takových ptáků by mohla být doporučena politika zvýšeného dozoru a biologické bezpečnosti. Za další možnosti pro uvedený druh ptáků by mohly být považovány karanténa a očkování. Takový postup by však neměl ohrozit přísná opatření biologické bezpečnosti a jiná opatření, která by v takových oblastech měla být platná za účelem eradikace jakéhokoliv zavlečení viru. Především by mohlo být očkování prováděno v hejnech, ve kterých hlavní používané řídicí systémy předem vylučují nepřetržitě držení ptáků v budovách nebo dostatečnou ochranu před stykem s ostatními ptáky.

- (5) Dne 21. února 2006 předložilo Nizozemsko Komisi ke schválení plán preventivního očkování s ohledem na zvláštní riziko zavlečení influenzy ptáků na jeho území. Komise ve spolupráci s Nizozemskem plán okamžitě prozkoumala a domnívá se, že po určitých úpravách bude tento plán v souladu s příslušnými právními předpisy Společenství. Zdá se proto vhodné tento plán schválit.
- (6) Používány by měly být pouze očkovací látky schválené v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků⁽²⁾ nebo nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 726/2004 ze dne 31. března 2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky⁽³⁾.
- (7) V oblastech v Nizozemsku, ve kterých bude prováděno preventivní očkování, musí být zavedeno sledování očkováných a neočkováných hejn drůbeže a omezení přesunu očkováných ptáků.
- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).

⁽³⁾ Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 1.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 3

Článek 1

Předmět, oblast působnosti a definice

1. Toto rozhodnutí stanoví určitá opatření, která se budou uplatňovat v Nizozemsku v případě provádění preventivního očkování v určitých hospodářstvích s chovem drůbeže, ve kterých hrozí zvláštní riziko zavlečení infekce, včetně opatření souvisejících s přesuny očkované drůbeže a určitých produktů z ní získaných.

2. Pro účely tohoto rozhodnutí se kromě definic stanovených ve směrnici Rady 2005/94/ES použijí následující definice:

- a) „drůbeží chovanou v malochovu“ se rozumí kuřata, kachny, krůty a husy chované jejich majiteli:
 - i) pro jejich vlastní spotřebu nebo využití; nebo
 - ii) jako zvířata v zájmovém chovu;
- b) „nosnicemi chovanými ekologicky“ a „ve volném výběhu“ se rozumí nosnice, jak jsou definovány ve směrnici Rady 1999/74/ES ze dne 19. července, kterou se stanoví minimální požadavky na ochranu nosnic, a ve směrnici Komise 2002/4/ES⁽¹⁾ ze dne 30. ledna 2002 o registraci zařízení pro chov nosnic, kterou stanoví směrnice Rady 1999/74/ES, které mají přístup k otevřenému výběhu.

Článek 2

Schválení očkovacího programu

1. Plán preventivního očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků H5N1, předložený Nizozemskému Komisi dne 21. února 2006, se schvaluje (dále jen „plán preventivního očkování“).

V souladu s „plánem preventivního očkování“ se provádí preventivní očkování proti influenze ptáků H5N1 inaktivovanou heterologní očkovací látkou proti influenze ptáků podtypu H5 nebo za výjimečných okolností a pouze v případě nosnic chovaných ekologicky a ve volném výběhu s dvojitou (bivalentní) očkovací látkou obsahující oba podtypy influenzy H5 a H7, schválenou Nizozemskému u drůbeže chované v malochovu, u nosnic chovaných ekologicky a ve volném výběhu na celém území Nizozemska.

2. U drůbeže chované v malochovu a u hejn nosnic chovaných ekologicky a ve volném výběhu, u kterých se provádí preventivní očkování, bude prováděno intenzivní sledování a dozor, jak je stanoveno v „plánu preventivního očkování“.

3. Plán preventivního očkování se provádí účinně.

4. Komise zveřejní plán preventivního očkování.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 30, 31.1.2002, s. 44.

Opatření pro přesuny živé drůbeže, stolních vajec, čerstvého drůbežního masa, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a masných výrobků

Opatření pro přesuny živé drůbeže pocházející z hospodářství, v nichž se provádí preventivní očkování, a/nebo která má v těchto hospodářstvích původ, a pro přesuny stolních vajec, čerstvého drůbežního masa, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a masných výrobků získaných z drůbeže očkované v souladu s „plánem preventivního očkování“, se použijí v souladu s požadavky stanovenými v člácích 4 až 11 tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Opatření pro přesuny a odesílání živé drůbeže chované v malochovu a jednodenní drůbeže a násadových vajec získaných z takové drůbeže

Príslušný orgán zajistí, že:

1. Očkovaná drůbež chovaná v malochovu musí být jednotlivě označena a může být přesouvána do jiných hospodářství s malochovem očkované drůbeže na území Nizozemska v souladu s „plánem preventivního očkování“, který vyžaduje záznamy takových přesunů.
2. Očkovaná drůbež chovaná v malochovu, jednodenní drůbež ani násadová vejce pocházející z takové drůbeže nesmí být přesouvána do komerčních hospodářství s chovem drůbeže na území Nizozemska nebo odesílána do jiného členského státu.

Článek 5

Opatření pro přesuny a odesílání živých nosnic chovaných ekologicky a ve volném výběhu

Príslušný orgán zajistí, že očkované nosnice chované ekologicky a ve volném výběhu mohou být přesouvány pouze do jiných hospodářství, kde se provádí očkování, nebo na jatka pro okamžitou porážku na území Nizozemska a nesmějí být z Nizozemska odesílány.

Článek 6

Veterinární osvědčení pro trh s živou drůbeží, jednodenní drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství

Veterinární osvědčení pro trh s živou drůbeží, jednodenní drůbeží a násadovými vejci z Nizozemska uvnitř Společenství musí obsahovat tato slova:

„Zásilka obsahuje živou drůbež/jednodenní drůbež/násadová vejce pocházející z hospodářství, ve kterých nebylo provedeno očkování proti influenze ptáků.“

Článek 7

Opatření pro odesílání stolních vajec

Príslušný orgán zajistí, že stolní vejce, která pocházejí z hospodářství, která chovají nosnice ekologicky a ve volném výběhu a v nichž se provádí preventivní očkování, a/nebo mají v takových hospodářství původ, se odesílají z Nizozemska za předpokladu, že stolní vejce:

- a) pocházejí od drůbeže, která má původ v hejnech, ve kterých byly pravidelně prováděny inspekce a testy s negativními výsledky na vysoce patogenní influenzu ptáků H5N1 v souladu s „plánem preventivního očkování“, se zvláštním důrazem na ověřovací ptáky; a
- b) jsou přepravována přímo:
 - i) do třídírny určené příslušným orgánem za předpokladu, že jsou vejce balena do obalového materiálu na jedno použití a že jsou uplatňována všechna opatření biologické bezpečnosti požadovaná příslušným orgánem; nebo
 - ii) do zařízení na výrobu vaječných výrobků podle kapitoly II oddílu X přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 ⁽¹⁾, kde budou ošetřeny a zpracovány v souladu s kapitolou XI přílohy II nařízení (ES) č. 852/2004 ⁽²⁾;

Článek 8

Opatření pro odesílání čerstvého masa drůbeže, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a masných výrobků

1. Příslušný orgán zajistí, že čerstvé maso získané z očkovaných nosnic chovaných ekologicky a ve volném výběhu je odesíláno z Nizozemska pouze za předpokladu, že maso pochází z drůbeže:

- a) která má původ v hejnech, ve kterých byly pravidelně prováděny inspekce a testy s negativními výsledky na vysoce patogenní influenzu ptáků H5N1 v souladu s „plánem preventivního očkování“, se zvláštním důrazem na ověřovací ptáky;
- b) která má původ v hejnech, která byla klinicky zkontrolována úředním veterinárním lékařem nejdéle 48 hodin před nakládkou, se zvláštním důrazem na ověřovací ptáky;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55. Opravené znění: Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1. Opravené znění: Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 3.

- c) která je držena odděleně od ostatních hejn, která nesplňují požadavky stanovené v tomto článku; a

- d) jejíž maso bylo vyrobeno v souladu s přílohou II a s oddíly II a III přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a zkontrolováno v souladu s oddíly I, II, III a kapitolami V a VII oddílu IV přílohy I nařízení (ES) č. 854/2004 ⁽³⁾;

2. Příslušný orgán zajistí, že mleté maso, masné polotovary, mechanicky oddělené maso a masné výrobky obsahující maso získané z očkovaných nosnic chovaných ekologicky a ve volném výběhu je z Nizozemska odesíláno pouze za předpokladu, že toto maso splňuje požadavky uvedené v odstavci 1 a je vyrobeno v souladu s oddíly V a VI přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004.

Článek 9

Obchodní doklady pro čerstvé maso drůbeže, mleté maso, masné polotovary, mechanicky oddělené maso a masné výrobky

Nizozemsko zajistí, že čerstvé drůbeží maso, mleté maso, masné polotovary, mechanicky oddělené maso a masné výrobky, které splňují podmínky stanovené v článku 8, je doprovázeno obchodním dokladem, který obsahuje tato slova:

„Zásilka je v souladu s veterinárními podmínkami stanovenými v rozhodnutí Komise 2006/147/ES“.

Článek 10

Informování členských států

Nizozemsko informuje v předstihu ústřední veterinární orgán v členském státě určení o přesunech zásilek uvedených v článku 9.

Článek 11

Mytí a dezinfekce obalového materiálu a dopravních prostředků

Nizozemsko zajistí, že v hospodářstvích, ve kterých se provádí preventivní očkování, jsou všechny dopravní prostředky používané pro přepravu živé drůbeže, čerstvého drůbežího masa, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa, masných výrobků a krmiva pro drůbež vyčištěny a vydezinfikovány bezprostředně před každou přepravou a bezprostředně po ní dezinfekčními prostředky, a to způsobem schváleným příslušným orgánem.

⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206. Opravené znění: Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 83.

Článek 12**Sankce**

Nizozemsko stanoví pravidla pro ukládání sankcí za porušení ustanovení tohoto rozhodnutí a přijme veškerá opatření nezbytná pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Nizozemsko uvědomí Komisi o těchto ustanoveních nejpozději do 7. března 2006 a oznámí Komisi jakékoli následné změny, které se jich týkají.

Článek 13**Zprávy**

Nizozemsko předloží Komisi do jednoho měsíce od data použitelnosti tohoto rozhodnutí zprávu obsahující informace o provádění plánu preventivního očkování a ode dne 7. března 2006 bude předkládat měsíční zprávy Stálému výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

Článek 14**Přezkoumání opatření**

Opatření budou přezkoumána s ohledem na vývoj epizootické situace a na nově dostupné informace.

Článek 15**Určení**

Toto rozhodnutí je určeno Nizozemskému království.

V Bruselu dne 24. února 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 24. února 2006

o zavedení preventivního očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků H5N1 a o souvisejících opatřeních pro přesuny ve Francii

(oznámeno pod číslem K(2006) 632)

(Pouze francouzské znění je závazné)

(2006/148/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 57 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Influenza ptáků je infekční virová choroba drůbeže a ptáků, která je příčinou úmrtnosti a poruch, může rychle nabyt epizootických rozměrů a může představovat vážné nebezpečí pro zdraví zvířat a za určitých podmínek i pro zdraví lidí. Hrozí, že by původce choroby mohl být prostřednictvím mezinárodního obchodu se živými ptáky nebo produkty z nich získanými přenášen do jiných hospodářství a tak prudce snížit výnosnost chovu drůbeže, dále na volně žijící ptáky a z jednoho členského státu do jiných členských států a třetích zemí.
- (2) Virus vysoce patogenní influenzy ptáků typu A podtypu H5N1 byl izolován z volně žijících ptáků v některých částech Společenství a ve třetích zemích sousedících se Společenstvím nebo obydlených během zimy stěhovavými ptáky. Pravděpodobnost zavlečení viru volně žijícími ptáky s nadcházejícím obdobím stěhování vzrůstá.
- (3) Ve Francii jsou zavedeny systémy včasného odhalení a opatření biologické bezpečnosti ke snížení rizika přenosu influenzy ptáků na hejna drůbeže.
- (4) Skupina odborníků pro zdraví a dobré životní podmínky zvířat Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ve svém stanovisku k „veterinárním hlediskům a k hlediskům dobrých životních podmínek zvířat v případě influenzy ptáků“ doporučuje, že pokud je v hustě obydlených drůbežářských oblastech určeno vysoké riziko zavlečení viru, měla by být zvážena možnost preventiv-

ního očkování. Takový postup by však neměl ohrozit přísná opatření biologické bezpečnosti a jiná opatření, která by v takových oblastech měla být platná za účelem eradikace jakéhokoliv zavlečení viru.

- (5) Dne 21. února 2006 předložila Francie Komisi ke schválení plán preventivního očkování s ohledem na zvláštní riziko zavlečení influenzy ptáků do určitých oblastí na jejím území. Komise ve spolupráci s Francií tento plán okamžitě prozkoumala a domnívá se, že po určitých úpravách bude v souladu s příslušnými právními předpisy Společenství. Zdá se proto vhodné tento plán schválit.
- (6) Podle tohoto plánu Francie hodlá očkovat kachny a husy proti vysoce patogenní influenze ptáků H5N1. Vzhledem k tomu, že s preventivním očkováním těchto druhů je pouze omezená zkušenost, mělo by být toto očkování považováno za „pilotní projekt“.
- (7) Používány by měly být pouze očkovací látky schválené v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků⁽²⁾ nebo nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 726/2004 ze dne 31. března 2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky⁽³⁾.
- (8) V oblastech ve Francii, ve kterých bude prováděno preventivní očkování, musí být zavedeno sledování očkováných a neočkovaných hejn drůbeže a omezení přesunu očkováných ptáků.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).

⁽³⁾ Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět, oblast působnosti a definice

1. Toto rozhodnutí stanoví určitá opatření, která se budou uplatňovat ve Francii v případě provádění preventivního očkování v určitých hospodářství s chovem drůbeže ve vymezených oblastech, ve kterých hrozí zvláštní riziko zavlečení vysoce patogenní chřaptavosti ptáků H5N1, včetně opatření souvisejících s přesuny očkované drůbeže a určitých produktů z ní získaných.

2. Pro účely tohoto rozhodnutí se případně použijí definice uvedené v článku 2 směrnice Rady 2005/94/ES.

Článek 2

Schválení očkovacího programu

1. Plán preventivního očkování proti vysoce patogenní chřaptavosti ptáků H5N1, předložený Francií Komisi dne 21. února 2006, se schvaluje (dále jen „plán preventivního očkování“).

Preventivní očkování se provádí inaktivovanou heterologní očkovací látkou proti chřaptavosti ptáků podtypu H5 schválenou Francií u kachen a hus v oblastech uvedených v příloze (dále jen „oblasti preventivního očkování“).

2. V oblastech preventivního očkování se musí provádět intenzivní sledování a dozor, jak je stanoveno v plánu preventivního očkování.

3. Plán preventivního očkování se provádí účinně.

4. Komise zveřejní plán preventivního očkování.

Článek 3

Opatření pro přesuny živé drůbeže, násadových vajec, jednodenních kuřat, čerstvého drůbežního masa, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a masných výrobků

Opatření pro přesuny živé drůbeže a násadových vajec, která pocházejí z hospodářství, v nichž se provádí preventivní očko-

vání, a/nebo mají v těchto hospodářstvích původ, a pro přesuny jednodenních kuřat a čerstvého drůbežního masa, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a masných výrobků získaných z drůbeže očkované v souladu s plánem preventivního očkování musejí splňovat požadavky stanovené v článcích 4 až 9 tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Opatření pro přesuny a odesílání živé drůbeže, násadových vajec a jednodenních kuřat

1. Příslušný orgán zajistí, že očkováná drůbež bude moci být přesunuta z hospodářství, ve kterém je chována, pouze:

- a) do jiných hospodářství, ve kterých se provádí očkování; nebo
- b) do jiných hospodářství, ve kterých je chována pouze očkováná drůbež; nebo
- c) do jiných hospodářství, ve kterých je možné zajistit naprosté oddělení očkované drůbeže od drůbeže neočkované; nebo

d) na jatka pro okamžitou porážku,

ve Francii.

2. Z Francie se nesmí odesílat neočkováná živá drůbež, násadová vejce a jednodenní kuřata pocházející z takové drůbeže.

3. Z Francie se nesmí odesílat živá drůbež, násadová vejce a jednodenní kuřata pocházející z hospodářství, ve kterých se provádělo očkování, nebo z hospodářství uvedených v čl. 1 písm. a), čl. 1 písm. b) nebo čl. 1 písm. c).

Článek 5

Veterinární osvědčení pro zásilky živé drůbeže, jednodenních kuřat a násadových vajec pro trh uvnitř Společenství

Veterinární osvědčení pro trh s živou drůbeží, jednodenními kuřaty a násadovými vejci z Francie uvnitř Společenství musí obsahovat tato slova:

„Zásilka obsahuje živou drůbež/jednodenní kuřata/násadová vejce pocházející z hospodářství, ve kterých nebylo provedeno očkování proti chřaptavosti ptáků.“

Článek 6

Opatření pro odesílání čerstvého masa drůbeže, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a masných výrobků

1. Příslušný orgán zajistí, že se na trh bude uvádět čerstvé maso získané z očkované drůbeže ve Francii pouze za předpokladu, že toto maso pochází z drůbeže:

- a) která má původ v hospodářstvích, ve kterých byly pravidelně prováděny inspekce a testy s negativními výsledky na vysoce patogenní influenzu ptáků H5N1 v souladu s „plánem preventivního očkování“, se zvláštním důrazem na ověřovací ptáky;
- b) která má původ v hejnech, která byla klinicky zkontrolována úředním veterinárním lékařem nejdéle 48 hodin před nakládkou, se zvláštním důrazem na ověřovací ptáky;
- c) která je držena odděleně od ostatních hejn, která nespĺňují požadavky uvedené v článku 4 a v tomto článku; a
- d) jejíž maso bylo vyrobeno v souladu s přílohou II a s oddíly II a III přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 ⁽¹⁾ a zkontrolováno v souladu s oddíly I, II, III a kapitolami V a VII oddílu IV přílohy I nařízení (ES) č. 854/2004 ⁽²⁾;

2. Příslušný orgán zajistí, že mleté maso, masné polotovary, mechanicky oddělené maso a masné výrobky obsahující maso získané z očkovaných hejn kachen a hus je z Francie odesíláno pouze za předpokladu, že toto maso splňuje požadavky uvedené v odstavci 1 a je vyrobeno v souladu s oddíly V a VI přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004.

Článek 7

Obchodní doklady pro čerstvé maso drůbeže, mleté maso, masné polotovary, mechanicky oddělené maso a masné výrobky

Francie zajistí, že čerstvé drůbeží maso, mleté maso, masné polotovary, mechanicky oddělené maso a masné výrobky, které splňují podmínky stanovené v článku 6, je doprovázeno obchodním dokladem, který obsahuje tato slova:

„Zásilka je v souladu s veterinárními podmínkami stanovenými v rozhodnutí Komise 2006/148/ES.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55; opravené znění: Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2076/2005 (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 83).

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206; opravené znění: Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 83. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2076/2005 (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 83).

Článek 8

Informování členských států

Francie informuje v předstihu ústřední veterinární orgán v členském státě určení o přesunech zásilek uvedených v článku 7.

Článek 9

Mytí a dezinfekce obalového materiálu a dopravních prostředků

Francie zajistí, že v hospodářstvích, nacházejících se v obastech uvedených v příloze, ve kterých se provádí preventivní očkování, budou přijata následující opatření:

- a) pro sběr, skladování a přepravu násadových vajec a jednodenních kuřat bude používán pouze obalový materiál na jedno použití nebo obalový materiál, který lze účinně omýt a dezinfikovat;
- b) veškeré dopravní prostředky používané pro přepravu živé drůbeže, násadových vajec, jednodenních kuřat, čerstvého drůbežího masa, mletého masa, masných polotovarů, mechanicky odděleného masa a krmiva pro drůbež budou vyčištěny a vydezinfikovány bezprostředně před každou přepravou a bezprostředně po ní dezinfekčními prostředky, a to způsobem schváleným příslušným orgánem.

Článek 10

Sankce

Francie stanoví pravidla pro ukládání sankcí za porušení ustanovení tohoto rozhodnutí a přijme veškerá opatření nezbytná pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Francie uvedomí Komisi o těchto ustanoveních nejpozději do 7. března 2006 a oznámí Komisi jakékoli následné změny, které se jich týkají.

Článek 11

Zprávy

Francie předloží Komisi do jednoho měsíce od data použitelnosti tohoto rozhodnutí zprávu obsahující informace o účinnosti plánu preventivního očkování a ode dne 7. března 2006 bude předkládat měsíční zprávy Stálému výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

*Článek 12***Přezkoumání opatření**

Opatření budou přezkoumána s ohledem na vývoj epizootické situace a na nově dostupné informace.

*Článek 13***Určení**

Toto rozhodnutí je určeno Francouzské republice.

V Bruselu dne, 24. února 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

**OBLASTI, VE KTERÝCH SE V URČITÝCH HOSPODÁŘSTVÍCH S CHOVEM
KACHEN A HUS PROVÁDÍ PREVENTIVNÍ OČKOVÁNÍ PROTI INFLUENZE
PTÁKŮ**

Seznam obcí

DÉPARTEMENT DES LANDES		
AIRE-SUR-L'ADOUR	GRENADE-SUR-L'ADOUR	PORT-DE-LANNE
ANGRESSE	HAGETMAU	POUDENX
ARBOUCAVE	HAUT-MAUCO	POUYDESSEAUX
ARTASSENX	HERRÉ	PUJO-LE-PLAN
ARTHEZ-D'ARMAGNAC	HONTANX	PUYOL-CAZALET
AUBAGNAN	HORSARRIEU	RENUNG
AUDIGNON	LABASTIDE-CHALOSSE	RIMBEZ-ET-BAUDIETS
BAHUS-SOUBIRAN	LABASTIDE-D'ARMAGNAC	SAINT-AGNET
BASCONS	LABENNE	SAINT-ANDRÉ-DE-SEIGNANX
BAS-MAUCO	LACAJUNTE	SAINT-BARTHÉLEMY
BATS	LACQUY	SAINTE-COLOMBE
BÉNESSE-MAREMNE	LACRABE	SAINT-CRICQ-VILLENEUVE
BENQUET	LAGLORIEUSE	SAINT-ÉTIENNE-D'ORTHE
BETBEZER-D'ARMAGNAC	LAGRANGE	SAINTE-FOY
BIARROTTE	LARRIVIÈRE	SAINT-GEIN
BIAUDOS	LATRILLE	SAINT-JEAN-DE-MARSACQ
BISCARROSSE	LAURET	SAINT-JULIEN-D'ARMAGNAC
BORDÈRES-ET-LAMENSANS	LOSSE	SAINT-JUSTIN
BOSTENS	LUSSAGNET	SAINT-LAURENT-DE-GOSSE
BOUGUE	MANT	SAINT-LOUBOUER
BOURDALAT	MAURIES	SAINTE-MARIE-DE-GOSSE
BRETAGNE-DE-MARSAN	MAURRIN	SAINT-MARTIN-DE-HINX
BUANES	MAUVEZIN-D'ARMAGNAC	SAINT-MARTIN-DE-SEIGNANX
CAPBRETON	MAZEROLLES	SAINT-MAURICE-SUR-L'ADOUR
CASTANDET	MIRAMONT-SENSACQ	SAINT-PIERRE-DU-MONT
CASTELNAU-TURSAN	MOMUY	SAINT-SEVER
CAZÈRES-SUR-L'ADOUR	MONGET	SAINT-VINCENT-DE-TYROSSE
CLASSUN	MONSÉGUR	SAMADET
CLÈDES	MONT-DE-MARSAN	SANGUINET
COUDURES	MONTÉGUT	SARRAZIET
CRÉON-D'ARMAGNAC	MONTGAILLARD	SARRON
DUHORT-BACHEN	MONTSOUÉ	SAUBION
DUMES	MORGANX	SAUBRIGUES
ESCALANS	ONDRES	SERRES-GASTON
ESTIGARDE	ORX	SOORTS-HOSSEGOR
EUGÉNIE-LES-BAINS	PARLEBOSCQ	SORBETS
EYRES-MONCUBE	PAYROS-CAZAUTETS	TARNOS
FARGUES	PÉCORADE	URGONS
FRÈCHE (LE)	PERQUIE	VIELLE-TURSAN
GABARRET	PEYRE	VIGNAU (LE)
GAILLÈRES	PHILONDENX	VILLENEUVE-DE-MARSAN
GEAUNE	PIMBO	

DÉPARTEMENT DE LA LOIRE-ATLANTIQUE

ARTHON-EN-RETZ	GRIGNONNAIS (LA)	SAINT-ANDRÉ-DES-EAUX
ASSÉRAC	GUÉMÉNÉ-PENFAO	SAINTE-ANNE-SUR-BRIVET
AVESSAC	GUENROUET	SAINT-BRÉVIN-LES-PINS
BASSE-GOULAINÉ	GUÉRANDE	SAINT-COLOMBAN
BAULE-ESCOUBLAC (LA)	HERBIGNAC	SAINT-ÉTIENNE-DE-MONTLUC
BATZ-SUR-MER	INDRE	SAINT-GILDAS-DES-BOIS
BERNERIE-EN-RETZ (LA)	JUIGNÉ-DES-MOUTIERS	SAINT-HERBLAIN
BESNÉ	LIMOUZINIÈRE (LA)	SAINT-HILAIRE-DE-CHALÉONS
BIGNON (LE)	LAVAU-SUR-LOIRE	SAINT-JEAN-DE-BOISEAU
BLAIN	MACHECOUL	SAINT-JOACHIM
BOUAYE	MALVILLE	SAINT-JULIEN-DE-VOUVANTES
BOUÉE	MARNE (LA)	SAINT-LÉGER-LES-VIGNES
BOUGUENNAIS	MARSAC-SUR-DON	SAINTE-LUCE-SUR-LOIRE
BOURGNEUF-EN-RETZ	MASSÉRAC	SAINT-LUMINE-DE-COUTAIS
BOUVRON	MESQUER	SAINT-LYPHARD
BRAINS	MISSILLAC	SAINT-MALO-DE-GUERSAC
CAMPBON	MONTAGNE (LA)	SAINT-MARS-DE-COUTAIS
CARQUEFOU	MONTOIR-DE-BRETAGNE	SAINT-MÊME-LE-TENU
CHAPELLE-DES-MARAIS (LA)	MOUTIERS-EN-RETZ (LES)	SAINT-MICHEL-CHEF-CHEF
CHAPELLE-GLAIN (LA)	NANTES	SAINT-MOLF
CHAPELLE-LAUNAY (LA)	NOTRE-DAME-DES-LANDES	SAINT-NAZAIRE
CHAPELLE-SUR-ERDRE (LA)	ORVAULT	SAINT-NICOLAS-DE-REDON
CHAUVÉ	PAIMBOEUF	SAINTE-PAZANNE
CHEIX-EN-RETZ	PELLERIN (LE)	SAINT-PÈRE-EN-RETZ
CHÉMÉRÉ	PIERRIC	SAINT-PHILBERT-DE-GRAND-LIEU
CHEVROLIÈRE (LA)	PIRIAC-SUR-MER	SAINTE-REINE-DE-BRETAGNE
CONQUÉREUIL	PLAINE-SUR-MER (LA)	SAINT-SÉBASTIEN-SUR-LOIRE
CORDEMAIS	PLESSÉ	SAINT-VIAUD
CORSEPT	PONT-CHÂTEAU	SAUTRON
COUËRON	PONT-SAINT-MARTIN	SAVENAY
CROISIC (LE)	PORNIC	SÉVERAC
CROSSAC	PORNICHET	SORINIÈRES (LES)
DONGES	PORT-SAINT-PÈRE	TEMPLE-DE-BRETAGNE (LE)
DREFFÉAC	POULIGUEN (LE)	TREILLIÈRES
FAY-DE-BRETAGNE	PRÉFAILLES	TRIGNAC
FÉGRÉAC	PRINQUIAU	TURBALLE (LA)
FRESNAY-EN-RETZ	QUILLY	VAY
FROSSAY	REZÉ	VERTOU
GÁVRE (LE)	ROUANS	VIGNEUX-DE-BRETAGNE
GENESTON	SAINT-AIGNAN-GRANDLIEU	VUE

DÉPARTEMENT DE LA VENDÉE

AIGUILLON-SUR-MER (L')	GROSBREUIL	SABLES-D'OLONNE (LES)
AIGUILLON-SUR-VIE (L')	GRUES	SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
ANGLES	GUÉ-DE-VELLUIRE (LE)	SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
AUZAY	GUÉRINIÈRE (LA)	SAINT-BENOIST-SUR-MER
AVRILLÉ	ÎLE-D'ELLE (L')	SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
BARBÂTRE	ÎLE-D'OLONNE (L')	SAINT-DENIS-DU-PAYRÉ
BARRE-DE-MONTS (LA)	JARD-SUR-MER	SAINT-ÉTIENNE-DE-BRILLOUET
BEAUVOIR-SUR-MER	JONCHÈRE (LA)	SAINTE-FOY
BENET	LAIROUX	SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
BERNARD (LE)	LANDEVIEILLE	SAINT-GERVAIS
BESSAY	LANGON (LE)	SAINT-GILLES-CROIX-DE-VIE
BOIS-DE-CÉNÉ	LIEZ	SAINTE-HERMINE
BOISSIÈRE-DES-LANDES (LA)	LONGÈVES	SAINT-HILAIRE-DE-RIEZ
BOUILLÉ-COURDAULT	LONGEVILLE-SUR-MER	SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
BOUIN	LUÇON	SAINT-HILAIRE-LA-FORÊT
BREM-SUR-MER	MAGNILS-REIGNIERS (LES)	SAINT-JEAN-DE-BEUGNÉ
BRÉTIGNOLLES-SUR-MER	MAILLÉ	SAINT-JEAN-DE-MONTS
BRETONNIÈRE (LA)	MAILLEZAIS	SAINT-JULIEN-DES-LANDES
CHAILLÉ-LES-MARAIS	MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS	SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
CHAILLÉ-SOUS-LES-ORMEAUX	MAZEAU (LE)	SAINT-MATHURIN
CHAIX	MONTREUIL	SAINT-MICHEL-EN-L'HERM
CHAIZE-GIRAUD (LA)	MOREILLES	SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ
CHAPELLE-ACHARD (LA)	MOTHE-ACHARD (LA)	SAINTE-PEXINE
CHAMPAGNÉ-LES-MARAIS	MOUTIERS-LES-MAUXFAITS	SAINT-PIERRE-LE-VIEUX
CHAMP-SAINT-PÈRE (LE)	MOUTIERS-SUR-LE-LAY	SAINTE-RADEGONDE-DES-NOYERS
CHASNAIS	MOUZEUIL-SAINT-MARTIN	SAINT-RÉVÉREND
CHÂTEAU-D'OLONNE	NALLIERS	SAINT-SIGISMOND
CHÂTEAU-GUIBERT	NIEUL-LE-DOLENT	SAINT-URBAIN
CHÂTEAUNEUF	NIEUL-SUR-L'AUTISE	SAINT-VINCENT-SUR-GRAON
CLAYE (LA)	NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE	SAINT-VINCENT-SUR-JARD
CORPE	NOTRE-DAME-DE-MONTS	SALLERTAINE
COUTURE (LA)	OLONNE-SUR-MER	SÉRIGNÉ
CURZON	ORBRIE (L')	TABLIER (LE)
DAMVIX	OULMES	TAILLÉE (LA)
DOIX	PÉAULT	TALMONT-SAINT-HILAIRE
ÉPINE (L')	PERRIER (LE)	TRANCHE-SUR-MER (LA)
FAUTE-SUR-MER (LA)	PETOSSE	TRIAIZE
FENOUILLE (LE)	PISSOTTE	VAIRÉ
FONTAINES	POIRÉ-SUR-VELLUIRE (LE)	VELLUIRE
FONTENAY-LE-COMTE	POIROUX	VIX
GIROUARD (LE)	POUILLÉ	VOUILLÉ-LES-MARAIS
GIVRAND	PUYRAVAULT	XANTON-CHASSENON
GIVRE (LE)	ROSNAY	